www.lorelli.eu

MANUAL BREAST PUMP

with bottle 120ml

ПОМПА ЗА КЪРМАЧКИ

с шише 120мл

MANUAL INSTRUCTION
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

EN Manual Instruction 2

BG Инструкция за употреба 4

RO Instructiuni de utilizare 6

IT Istruzioni per l'uso 8

PL Instrukcja użytkownika 10

HU Használati utasítás 12

FR Mode d'emploi 14

RU Инструкция по эксплуатации 16

SRB HR ME BIH Uputstvo za upotrebu 18

MK Упатство за употреба 20

AL Instruksion për përdorim 22

GR Οδηγίες χρήσης 24

TR Kullanım talimatı 26

Product Description

Easy to use and practical, LORELLI pump allows you to regulate the intensity of squeezing.
Designed for light and convenient contact with the breast, the pump is compatible both to ordinary bottles and to wide throat bottles. The pump bottle is used directly for feeding.

Product Features

· Soft shield cover fits your breast comfortably.
· Handle snugly mould into your hand.
· Easy cleaning and assembly.
· Self regulating suction power.
· The feeding teat is S-size and it is suitable only for this breast pump feeding bottle.

Sterilize:

· Prior to using your pump for the first time, disassemble it and boil all parts for 10 minutes. Remove all parts from water immediately after boiling. Completely air dry before assembly and before the next use.
· Do not wash with strong cleaning detergents. This may damage the products.

For your child's safety and health WARNING! Before and after feeding:
Before first use, clean the product.
· ALWAYS USE THIS PRODUCT WITH ADULT SUPERVISION.
· Never use feeding teats as soother!
· Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
· Always check food temperature before feeding.
· Squeeze the nipple to remove any water or milk left.
· Check the nipple before and after each feeding. Replace it with new one if it is damaged or worn out.
· Tooth decay in young children can occur even if non-sweetened fluids are used. This can occur if the baby is allowed to use the bottle for long periods throughout the day and particularly throughout the night when saliva flow is reduced.
· Heating in microwave oven may produce localised high temperatures.

Cleaning:

The manual breast pump parts may be cleaned in the upper compartment of your dishwasher or hand washed with dish soap and hot water. For best results when hand washing the pump, we recommend using the cleaning brush to thoroughly clean your breast pump. Do not use solvents or abrasives. Rinse with hot, clean water. The valve, silicone diaphragm and stem, and the Comfort cushion can be washed in the dishwasher; however, we recommend washing them by hand to prevent loss and to extend their usefulness. Completely air-dry all parts on a clean towel or drying rack.

Note: Use caution when cleaning the valve. It is important for proper suction. Do not use excessive force and do not clean with baby bottle brush, a nipple brush or the cleaning brush. Gently wash by hand in hot, soapy water and rinse under hot running water.

How to Store Your Expressed Breastmilk

Breastmilk should be stored in a clean, sealed container. Do not store your breastmilk in a freezer door. The door tends to be the warmest part of the freezer because of opening and closing.

Thawing

Thaw frozen milk in the refrigerator or place the container under cool running water, gradually warming the water until the milk is thawed. Thawed milk can be kept in a refrigerator for up to 24 hours. Do not refreeze milk once it is thawed
Gently swirl the container of thawed milk before feeding to baby to mix the layers that have separated. Breastmilk is not homogenized and the "cream" will rise to the top of the bottle. Breastmilk can vary in color and consistency depending upon the time of the day that the milk was expressed, what you have eaten, and the age of the baby at the time of pumping. Do not shake the bottle vigorously to mix the layers as doing so can damage the live components of your milk.
Do not microwave human milk! Microwaving alters the composition of the milk. Do not thaw breastmilk in very hot or boiling water.

Instructions for safe feeding

· Always wash your hands before preparing the food and before feeding the baby.
· Before using the product always wash and sterilize.
· Do not leave the nipple on direct sunlight, near to heat sources or in sterilizing solution for longer than recommended.
· Keep all parts of the product out of children's reach!
· Never dip the nipple in sweet substances! This may cause tooth decay. Replace the nipple each one or two months to keep its properties and safety!
· Always wash after each feeding.

Recommendations:

Drawing milk from breasts can be done for many reasons:
· If your breasts produce too little milk and you want to increase the production: using breast pump stimulates feeding process, which leads to lactation increase.
· After breast feeding when you still have milk.
· When you notice sudden milk overfilling in your breasts (milk lots), pumping it out will loosen them and give you a relief.
· If your nipple goes inside the overfilled breast drawing a little milk before the actual feeding time will soften the areola of the mamma (edging) and bring the nipple forth, by which it will make it easier to grab.
When you feel sudden overfilling between feeding times, you can deal with it without waking up the baby.

No Milk Expressed: If you are not successful in expressing any milk, try the following:
· Make sure that all the parts have been properly dried and assembled and that proper suction is created.
· Try to relax as successful pumping is a learned art and may take several practice attempts to get started.

Pain When Pumping - If you are experiencing pain when expressing milk, try the following:
You may be pumping too hard. It may not be necessary to use all of the suction that the pump can generate. Try depressing the handle half way and remember the 2-3 second suggested rhythm.

Breastmilk Storage Guidelines

Where	Temperature	Time
At room temperature (fresh milk)	66 ° to 78 ° F (19 ° to 26 ° C)	4 hours (ideal) up to 6 hours (acceptable)* (Some sources use 8 hours)
In a refrigerator	<39°F (>4°C)	72 hours (ideal) up to 8 days (acceptable)**
In a freezer	-0.4° to -4°F (-18° to -20°C)	6 months (ideal) up to 12 months (acceptable)

* The preference is to refrigerate or chill milk right after it is expressed.
** Eight days is acceptable, ideally collected in a very clean, careful way.

How to assemble your breast pump:

Note: Prior to assembling your Breast Pump ensure that all parts have been cleaned and sterilized. Pictures on the page show a detailed instruction of how to dismantle and put back together the breast pump. Wash your hands thoroughly.

1. Gently secure the valve onto the breast flange from underneath, making sure the valve is flush with the lip of the breast flange. It is not necessary to use excess force when applying the valve. If you find that the valve is difficult to remove, you have pushed it too far onto the breast flange.
2. Screw the bottle onto the breast flange.
3. Place the silicone diaphragm and stem on top of the breast flange. Make sure it fits securely around the rim by pressing down with your fingers to ensure a perfect seal.*
4. Place the forked end of the handle under the diaphragm stem and push down gently on the handle until it clicks into place.
5. Carefully insert the Comfort cushion into the funnel of the breast flange, making sure it is perfectly sealed around the rim of the funnel.*
6. To make the pump completely stable, insert the bottle into the bottle stand. Or, when not in use, the bottle stand can be used as a cover over the breast flange (flange cover).
7. When fully assembled, this is what your pump should look like.

** These parts are designed to fit snugly. For easier assembly, just dampen the rim of the silicone diaphragm and/or Comfort Cushion with water.*

How to use your breast pump:

Before starting to use the pump, wait until your milk supply and breastfeeding schedule are well established. This is normally at least 3-4 weeks after birth.

1. Prepare clean, sterilized and ready to use breast pump.
2. Wash hands with soap carefully.
3. Warm the breast before the process: bath towel or warm shower.
4. Massage breast with circular moves and slightly rub the nipple, just like during breast self-examination. This stimulates milk production as well as its flow.
5. Place the funnel of the pump on the breast so that the nipple gets inside it and no air is coming through. There must be vacuum for the pump to work properly. If the inside of the funnel gets damp, the nipple will freely translocate.
6. It is advised to drink a glass of water during the procedure.
7. Milk obtained after every session should be placed in separate bottles.

WARNING! Should you have any doubts whether you store your milk properly, it will be safer for your baby if you contact the doctor or feed the baby with freshly drawn milk.

8. As you gently push down on the pump handle you will feel the suction on your breast. You do not need to depress the handle fully to create a vacuum; only as much as is comfortable. Initially squeeze the handle with short quick compressions until let-down is achieved. Your milk will soon start flowing even though you may not use all the suction the pump can generate.
9. Begin by pumping 6-7 times quickly to initiate let down. Then, hold the handle down for 2-3 seconds, and allow it to return to its resting place. These 2-3 second cycles imitate your baby's natural nursing pattern and allow the milk to flow into the bottles between strokes.
10. Milk should begin to flow after the first few strokes. Do not worry if your milk does not flow immediately. Relax and continue pumping.

Warning! Do not continue pumping for more than five minutes at a time if no result is achieved. Try expressing at another time during the day. Should pumping become very painful or uncomfortable, you should stop using the pump and consult your doctor.

Описание на продукта:

Лесна за употреба и практична, помпата на Lorelli Ви позволява да регулирате интензитета на изцеждане. Проектирана за лек и удобен контакт с гърдата, помпата е съвместима както с нормални шишета, така и с шишета с широко гърло. Шишето на помпата се използва директно за хранене.

Характеристики на продукта:

· Мекото уплътнение на фунията удобно приляга към гърдата.

· Ръката стабилно обхваща дръжката.

· Лесно почистване и монтаж.

· Самостоятелно регулиране на интензивността на изцеждане.

Стерилизиране:

· Преди да използвате помпата за пръв път, я разглобете и стерилизирайте всички части за 10 минути. Извадете всички части от водата веднага след варене. Напълно изсушете на въздух преди сглобяване и преди следващата употреба.

· Не мийте със силни почистващи препарати. Това може да повреди продуктите.

За безопасността и здравето на вашето дете ВНИМАНИЕ!

Преди и след хранене:

· Преди първата употреба, почистете продукта.

· ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ ПОД НАДЗОРА НА ВЪЗРАСТЕН.

· Никога не използвайте бибероните за хранене като биберони - залъгалки!

· Непрекъснатото и продължително сучене на течности може да причини зъбен кариес.

· Винаги проверявайте температурата на храната преди хранене.

· Стиснете биберона, за да премахнете останалата вода или мляко.

· Проверявайте биберона преди и след всяко хранене. Заменете го с нов, ако е повреден или изхабен.

· Малките деца могат да получат зъбен кариес дори когато се използват неподсладени течности. Това може да възникне, ако на бебето е позволено да използва шишето за дълги периоди през деня и особено през нощта, когато потокът на слюнка е намален.

· Затоплянето в микровълнова печка може да създаде локализирани високи температури.

Почистване:

Частите на помпата за кърмене могат да се почистват в най-горното отделение на съдомиялната машина или да се мият на ръка с препарат за съдове и топла вода. При почистване на ръка, препоръчваме ви да използвате четка, за да почистите фунията. Не използвайте разтворители или абразиви. Плакнете с гореща, чиста вода. Клапата, силиконовия пръстен с оста и омекотяващата подложка могат да се мият в съдомиялна, но е препоръчително да ги миете на ръка, за да не се повредят. Оставяйте всички части да се изсушат напълно на чиста кърпа или сушилник.

Важно: Необходимо е внимание при почистване на клапана. Това е важно за работата на засмукване. Не натискайте прекалено силно, когато почиствате и не почиствайте продукта с четки. Измийте на ръка и с топла сапунена вода и изплакнете под течаща топла вода.

Как да съхранявате вашата изцедена кърма

Кърмата трябва да се съхранява в чист, запечатан контейнер. Не съхранявайте вашата кърма на вратата на фризера. Вратата обикновено е най-топлата част на фризера, защото се отваря и затваря.

Размразяване

Размразете замразеното мляко в хладилника или поставете контейнера под хладна течаща вода, постепенно затопляйки водата, докато млякото се размрази. Размразеното мляко може да се съхранява в хладилник до 24 часа. Не замразявайте повторно млякото след размразяването.

Леко разклатете бутилката с размразеното мляко преди хранене на бебето, за да се смесят слоевете, които са отделни. Кърмата не е хомогенна и се образува каймак около ръба на бутилката. Кърмата може да има различен цвят и консистенция в зависимост от времето на деня, в което се изцежда млякото, от това какво сте яли и възрастта на бебето по време на изпомпване. Не разклащайте бутилката енергично, за да смесите слоевете, тъй като това може да доведе до унищожаване на живите компоненти в кърмата.Не слагайте кърмата в микровълнова печка! Микровълновата обработка променя състава на млякото. Не размразявайте кърмата в много гореща или вряща вода.

· Биберонът за хранене е размер S и е подходящ само за тази помпа/шише за хранене.

Указания за безопасно хранене:

Винаги измивайте ръцете си преди приготвяне на храната и преди хранене на бебето.

Преди да използвате продукта винаги измивайте и стерилизирайте.

Не оставяйте биберона на пряка слънчева светлина, в близост до източници на топлина или в стерилизиращ разтвор за по-дълго време от препоръчаното.

Пазете всички части на продукта на недостъпно за деца място!

Никога не потапяйте биберона в сладки субстанции! Това може да доведе до кариес. Сменяйте биберона на всеки един или два месеца, за да запазите неговите качества и безопасност!

Винаги измивайте след всяко хранене.

Препоръки: Изцеждането на мляко от гърдите може да се прави по много причини:

· Ако гърдите на майката произвеждат твърде малко мляко и искате да се увеличи притока му: с помощта на помпа за изцеждане се стимулира процеса на кърмене, което води до увеличение на лактацията.

· След кърмене, когато все още има мляко в гърдите.

· Когато има внезапно изтичане на мляко от гърдите, изпомпването ще ви облекчи.

· Ако зърното се впива вътре в гърдата, изпомпването на малко мляко преди кърменето на детето ще спомогне за изпъкването на зърното.

· Когато има приток на мляко между храненията, може да изпомпите млякото без да събуждате детето за хранене.

Неизцедена кърма: Ако не успявате с изпомпването на млякото, опитайте следното:

· Уверете се,ч е всички части на помпата били изсушени и правилносглобени, и че е създаден добър вакуум.

· Опитайте се да се отпуснете, тъй като успешното изпомпване изисква няколко опита докато се усвои.

Болка при изпомпване: Ако изпитвате болка при изпомпването на млякото, вие може да се изпомпвате твърде силно. Не е необходимо да използвате целия вакуум, който може да създаде. Натиснете дръжката наполовина и спазвайте ритъм от 2-3 секундни изпомпвания.

Указания за съхранение на кърма

Къде	Температура	Време
При стайна температура (прясно мляко)	66 ° до 78 ° F (19 ° до 26 ° C)	4 часа (идеално) до 6 часа (приемливо)* (някои източници използват 8 часа)
В хладилник	<39°F (>4°C)	72 часа (идеално) до 8 дни (приемливо)**
Във фризер	-0.4° до -4°F (-18° до -20°C)	6 месеца (идеално) до 12 месеца (приемливо)

* За предпочитане е да се съхранява в хладилник мляко веднага след като е изпомпено.
** Осем дни е приемливо, ако млякото е събрано много внимателно при спазване на висока хигиена.

Сглобяване помпата за изцеждане:

Важно: Преди монтажа на помпата, проверете дали всички части са почистени и стерилизирани.
Графиките показват детайлно как точно да сглобите помпата в правилен ред. Моля, придържайте се към тях!
Измийте добре ръцете си преди да монтирате.

1. Внимателно поставете клапана към фунията, като се уверите, че са добре свързани. Не е необходимо да използвате голяма сила, когато поставяте клапана. Ако е трудно да махнете клапана, значи сте го натиснали твърде много към фунията.
2. Завийте бутилката към фунията.
3. Поставете силиконовия пръстен на оста върху фунията. Уверете се, че прилепва добре около ръба, като натиснете с пръсти *.
4. Поставете дръжката около оста и натиснете леко надолу дръжката, докато щракне.
5. Внимателно поставете омекотяващата подложка върху фунията и се уверете, че е добре прилепнала *.
6. За да бъде помпата стабилна, я поставете върху подложката. А когато помпата не се използва, тази подложка може да се използва като капаче върху фунията.
7. Когато е напълно готова помпата ви трябва да изглежда така.

** Тези части са проектирани да прилягат плътно. За по-лесно сглобяване, просто навлажнете с вода ръба на силиконовия пръстен и/ или омекотяващата подложка.*

Използване на помпата за изцеждане:

Преди да започнете да използвате помпата, изчакайте докато притокът на кърма се нормализира. Обикновено това става от 3 до 4 седмици след раждането на вашето дете.

1. Измийте, стерилизирайте и подгответе помпата за употреба.
2. Измийте ръцете си внимателно.
3. Нагрейте гърдата преди да пристъпите км помпене, чрез мокра кърпа или топъл душ.
4. Масажирайте гърдата и зърното с кръгообразни движения. Това стимулира притока на мляко.
5. Поставете фунията на гърдата, така че зърното да влезе вътре. Фунията трябва да е добре уплътнена отстрани, за да не влиза въздух.
6. Препоръчително е да изпиете чаша вода по време на процедурата.
7. Изпомпеното мляко след всяка процедура трябва да се съхранява в отделни шишета.

ВНИМАНИЕ! Ако имате съмнения дали съхранявате млякото правилно, моля свържете се с вашия лекар или хранете бебето само с прясно мляко.

8. Натиснете леко надолу дръжката на помпата и ще почувствате засмукването на гърдата. Не е нужно да натиснете дръжката напълно да се създаде вакуум, а само толкова, колкото е удобно. Първоначално стиснете дръжката с кратки бързи компресии. Млякото ви скоро ще потече, въпреки че не сте използвали целия вакуум на помпата.
9. Изпомпвайте бързо 6-7 пъти, за да потече млякото. След това задръжте дръжката в продължение на 2-3 секунди, и я оставете да се върне в първоначално положение. Тези 2-3 секунди цикли имитират естествения модел на кърмене на бебето.
10. Млякото трябва да потече след първите няколко изпомпвания. Не се притеснявайте, ако не стане веднага. Отпуснете се и продължете да изпомпвате.

ВНИМАНИЕ! Една серия помпане не трябва да продължава повече от 5 мин., ако няма резултат - опитайте по-късно. Ако помпането е болезнено или неприятно, спрете използването на помпата и се консултирайте с лекар.

Descrierea produsului:
Usor de utilizat si practica, pompa Lorelli va permite sa reglati intensitatea de extragere. Conceputa pentru un contact usor si confortabil cu sanii, pompa este compatibila atat cu biberoanele normale, cat si cu biberoane cu gat larg. Biberonul pompei se utilizeaza direct pentru alimentare.

Caracteristicile produsului:
· Etanşarea moale a cornetului se potriveşte bine pe sânul vostru.
· Mâna Dumneavoastră cuprinde în mod solid mânerul.
· Uşor de curăţat şi asamblat.
· Cu reglarea independentă a intensităţii de stoarcere/muls.
· Puiul de hrănire este de dimensiune S şi este recomandabil numai pentru această sticlă de hrană pentru pompa de sân.

Sterilizare:
· Inainte de prima folosire a pompei, dezasamblati si fierbeti toate componentele pentru 10 minute. Scoateti toate componentele din apa imediat dupa fierbere. Uscati foarte bine inainte de asamblare si inainte de fiecare urmatoare utilizare.
· Nu spalati cu detergenti puternici. Acest lucru poate deteriora produsele.

Pentru sanatatea si siguranta copilului dumneavoastra
AVERTISMENT! Inainte si dupa alaptare:
· Inainte de prima utilizare, spalati produsul.
· Folositi prezentul produs numai sub supravegherea parintelui.
· Nu folositi tetina ca suzeta sau jucarie de dentitie!
· Stoarceti apa sau laptele din tetina pentru a va asigura ca este curata.
·Verificati tetina inainte si dupa fiecare alaptare. Schimbati cu alta noua in cazul in care aceasta este deteriorata sau uzata.
· Cariile dentare la copii pot aparea foarte des chiar si cind folositi lichide neindulcite. Aceasta se poate intimpla si in cazul in care biberonul este folosit pentru o perioada indelungata de timp.

Curatare:
Componentele pompei pentru sani pot fi spalate in compartimentul superior al masinii de spalat vase sau pot fi spalate manual cu detergent de vase si apa calda. Nu folositi solventi sau materiale abrazive. Clatiti cu apa calda curata. Supapa, difragma din silicon si tija si perna de confort pot fi spălate la maşina de spălat vase; cu toate acestea, recomandăm spălarea lor cu mâna pentru a preveni pierderea si pentru a le extinde utilitatea. Lasati toate componente sa se usuce complet pe un prosop curat sau in uscator.
Notă: Fiţi atenţi atunci când curăţaţi supapa. Este important pentru o absorbţie adecvată. Nu utilizaţi forţa excesivă si nu curăţaţi cu o perie de spălat biberoanele, perie de tetine, sau peria de curăţare. Spălaţi uşor de mână in apă caldă cu săpun si clătţi sub jet de apă caldă.

Decongelare:
Decongelati laptele congelat in frigider sau lasati recipientul sub apa curgatoare rece, incalzind treptat apa pana cand laptele se va decongela. Laptele decongelat poate fi pastrat in frigider pana la 24 de ore. Nu congelati din nou laptele dupa decongelare.
Rotiti lent recipientul cu laptele decongelat inainte de a alapta bebelusul, pentru a se amesteca straturile care sunt separate. Laptele matern nu se omogenizeaza si „partea grasa" va ajunge la partea superioara a recipientului. Laptele matern poate avea o culoare si o textura diferita, in functie de perioada zilei in care a fost extras laptele, in functie de regimul alimentar al mamei si varsta bebelusului in timpul extragerii. Nu agitati recipientul in mod energic, pentru a amesteca straturile, deoarece aceasta poate duce la deteriorarea componentelor laptelui.
Nu introduceti lapte matern in cuptorul cu microunde!
Supunerea la microunde modifica compozitia laptelui.
Nu decongelati laptele matern in apa foarte calda sau fierbinte.

Indicatii pentru o alaptare in conditii de siguranta:
· Spalati-va intotdeauna pe maini inainte de a prepara mancarea si inainte de a alapta bebelusul.
· Inainte de a folosi produsul spalati si sterilizati intotdeauna.
· Nu lasati tetina la lumina solara directa, in apropiere de surse de caldura sau in solutie de sterilizare, pentru o perioada mai indelungata decat cea recomandata.
· Pastrati toate componentele produsului departe de accesul copiilor!
· Nu introduceti tetina in substante dulci! Acest lucru poate duce la aparitia cariilor dentare. Schimbati tetina la fiecare o luna sau doua, pentru a pastra calitatea si siguranta acesteia!
· Spalati intotdeauna dupa fiecare alaptare.

Recomandari:
Extragerea laptelui din sani se poate face din foarte multe motive:
· In cazul in care sanii dvs. produc foarte putin lapte si doriti sa cresteti fluxul acestora: cu ajutorul pompei pentru sani se stimuleaza procesul de hranire, fapt care duce la marirea lactatiei.
· Dupa alaptare, atunci cand mai aveti lapte.
· Atunci cand observati ca sanii dvs. au foarte mult lapte (mare cantitate de lapte), extragerea va face ca sanii dvs. sa relaxeze, fapt care va duce la o usurare.
· In cazul in care mamelonul patrunde in sanul preaplin, extragerea unei cantitati mici de lapte inaintea timpului efectiv de alaptare, va inmuia areola sanului si va face ca mamelonul sa iasa in afara pentru a putea fi prins mai usor in timpul alaptarii.
· In cazul in care aveti simtamantul de preaplin intre alaptari, puteti folosi pompa fara de a trezi bebelusul.

Cum sa pastrati laptele matern extras:
Laptele matern trebuie pastrat in recipient curat si inchis ermetic. Nu depozitati laptele matern pe usa frigiderului. Usa este in general partea cea mai calda a frigiderului deoarece se deschide si inchide.

Linii directoare privind stocarea laptelui de la sâni

Unde	Temperatura	Timp
La temperatura camerei (lapte proaspăt)	66 ° to 78 ° F (19 ° to 26 ° C)	4 ore (ideal) Până la 6 ore (acceptabil)* (unele surse folosesc 8 ore)
Într-un frigider	<39°F (>4°C)	72 ore (ideal) Până 8 zile (acceptabil)**
Într-un congelator	-0.4° to -4°F (-18° to -20°C)	6 luni (ideal) Până la 12 luni (acceptabil)

*Este de preferat să se refrigereze sau să se răcească laptele imediat după ce este extras.
**Opt zile este acceptabil, ideal să se colecteze într-un mod foarte curat, cu grijă.

Cum se asamblează pompa pentru sâni:

Notă: Înainte de a asambla Pompa pentru sâni asiguraţi-vă că toate părţile au fost curăţate şi sterilizate.
Spălaţi-vă pe mâini în întregime.

1. Asiguraţi uşor supapa în flanşa pentru sân dedesubt, asigurându-vă că supapa este darnică cu buza flanşei pentru sâni. Nu este necesar să utilizaţi un exces de forţă atunci când aplicaţi supapa. Dacă constataţi că supapa este dificil de îndepărtat, înseamnă că aţi împins-o prea mult în flanşa pentru sâni.
2. Înşurubaţi sticla pe flanşa pentru sâni.
3. Plasaţi diafragma de silicon si tija deasupra flanşei pentru sâni. Asiguraşi-vă că se fixează bine în jurul marginii apăsând în jos cu degetele pentru a asigura o etanşare perfectă. *
4. Puneţi capătul bifurcat al mânerului sub tija diafragmei si împingeţi uşor in jos pe mâner până când se aude un click că s-a fixat.
5. Inseraţi cu grijă pernuţa de confort în pâlnia flanşei pentru sâni, asigurându-vă că este perfect etanşată în jurul marginii pâlniei.*
6. Pentru a face ca pompa să fie complet stabilă, inseraţi sticla în suportul pentru sticlă. Sau, atunci când nu este in uz, suportul pentru sticlă poate fi utilizat ca si capac peste flanşa pentru sâni (capacul flanşei).
7. Când este asamblată în totalitate, aşa ar trebui să arate pompa dumneavoastră.

** Aceste piese sunt destinate să se aşeze perfect. Pentru o asamblare mai uşoară, umezişi doar marginea diafragmei din silicon si/sau pernuţa de confort cu apă.*

Utilizarea pompei pentru san:

Înainte de a începe să utilizaţi pompa, aşteptaţi până când se stabileşte un program bine definit al producţiei de lapte si un orar al alăptatului. Acest lucru se face in mod normal la cel puţin 3-4 săptămâni de la naştere.

1. Preparaţi pompa pentru sâni astfel încât să fie curată, sterilizată si gata de utilizare.
2. Spălaţi-vă cu atenţie pe mâini cu săpun.
3. Încălziţi sânul înainte de proces: prosop de baie sau un duş cald.
4. Masaţi sânul cu mişcări circulare si frecaţi uşor sfârcul, exact ca atunci când vă examinaşi singură sânul. Acest lucru stimulează producţia de lapte precum şi fluxul său.
5. Puneţi pâlnia pompei pe sân astfel încât ajutajul să pătrundă în interior si să nu mai iasă aer. Trebuie să existe vacuum pentru ca pompa să funcţioneze în mod corespunzător. Dacă interiorul pâlniei se umezeşte, ajutajul se va transloca in mod liber.
6. Se recomandă să beţi un pahar de apă pe durata procedurii.
7. Laptele obţinut după fiecare sesiune trebuie să fie pus în sticle separate.

Atenţie! In cazul in care aveţi îndoieli cu privire la stocarea corespunzătoare a laptelui, va fi mai sigur pentru bebeluşul dumneavoastră dacă contactaţi doctorul sau dacă hrăniţi bebeluşul cu lapte proaspăt extras.

8. Pe măsură ce apăsaţi mânerul pompei veţi simţi absorbţia din sânul dumneavoastră. Nu aveţi nevoie să apăsaţi complet pe mâner pentru a crea vacuum; doar atât cât vă este confortabil. Iniţial, strângeţi mânerul cu presări scurte si rapide până când reuşiţi să îl coborâţi. Laptele va începe să curgă imediat chiar dacă se poate să nu folosiţi toată absorbţia pe care o poate genera pompa.
9. Începeţi pompând de 6-7 ori rapid pentru a iniţia coborârea. Apoi, ţineţi mânerul in jos timp de 2-3 secunde si permiteţi să revină la locul de odihnă. Aceste cicluri de 2-3 secunde imită ritmul natural de alăptare al bebeluşului si permite ca laptele să curgă în sticle între reprize.
10. Laptele ar trebui să înceapă să curgă după primele câteva acţionări. Nu vă îngrijoraţi dacă laptele dumneavoastră nu curge imediat. Relaxaţi-vă si continuaţi pomparea.

Atenţie! Nu continuaţi să pompaţi mai mult de cinci minute in continuu dacă nu se obţine nici un rezultat. Încercaţi să extrageţi in alt moment din zi. In cazul in care pomparea devine foarte dureroasă sau inconfortabilă, trebuie să vă opriţi din folosirea pompei si consultaţi un doctor.

UNIC IMPORTATOR in Romania: DIDIS INTERNATIONAL,
Str. Foisorului Nr. 122-124; Sector 3, Bucuresti, Romania
Phone: +40 21 211 65 60; Fax: +40 21 210 65 62;
e-mail: office@didis.ro

Descrizione del prodotto

Facile da usare e pratico, il tiralatte Lorelli vi permette di regolare l'intensità. Progettato per un facile e comodo contatto con il seno, il tiralatte è compatibile con entrambe le bottiglie normali e bottiglie a collo largo. La bottiglia del tiralatte può essere usato direttamente per l'alimentazione.

Caratteristiche del prodotto

· La guarnizione morbida del cornetto si adatta confortemente al vostro seno.
· La vostra mano tiene tutta la maniglia.
· Pulizia e assemblaggio facili.
· Regolamento autonomo dell'intensità del flusso.
· La tettarella di alimentazione è taglia S ed è adatta solo a questo biberon per tiralatte.

Sterilizzazione:

· Prima di utilizzare il tiralatte per la prima volta, smontatelo e fate fare bollire tutte le parti durante 10 minuti. Ritirate le parti dell'acqua subito dopo ebollizione. Fate asciugare completamente all'aria ambientale prima il montaggio e dopo ogni prossima utilizzazione.
· Non lavare con detergenti molto forti. Questo può danneggiare il prodotto.

Per la sicurezza e per la salute del vostro bambino

AVVERTIMENTO! Prima e dopo alimentazione:
· Utilizzare sempre questo prodotto con la supervisione di un adulto.
· Non utilizzare mai il biberon come ciuccio!
· Stringete il biberon per togliere l'acqua o il latte restante.
· La suzione di liquidi continua può causare la carie ai denti.
· Verificate il biberon prima e dopo ogni alimentazione. Sostituitelo con un nuovo in caso di danneggiamento o di consumo.
· I bambini hanno spesso delle carie dentarie anche se non bevono delle bevande zuccherate. Le carie possono essere causate se i bambini sono lasciati a poppare molto tempo dal biberon.

Pulizia:

Le parti del tiralatte possono essere pulite nello scompartimento superiore della vostra lavastoviglie o a mano, con un prodotto stoviglie ed acqua calda. Non adoperate dei solventi o degli abrasivi. Sciacquate all'acqua calda e propria. La valvola, l'anello in silicone con l'asse ed il supporto-cuscinetto possono essere lavati nella lavastoviglie, ma si consiglia di lavarli a mano per evitare dei danni. Asciugate completamente all'aria tutte le parti su un tovagliolo proprio o su un supporto di asciugatura.
Nota: Si deve fare attenzione quando si pulisce la valvola. Questo è importante per il buon funzionamento di aspirazione. Non premere troppo forte durante la pulizia e non pulire il prodotto con spazzole. Lavare a mano con acqua calda e sapone e risciacquare sotto acqua calda corrente.

Scongelamento

Scongelate il latte surgelato, mettendolo nel frigorifero o in recipiente sotto l'acqua fresca, riscaldando l'acqua finché il latte sia scongelato. Il latte scongelato può essere conservato in un frigorifero fino alle 24 ore. Non congelate di nuovo il latte una volta scongelato.
Scuotete dolcemente il recipiente col latte scongelato prima dell'alimentazione del bambino per mescolare bene i differenti strati. Il latte materno non è omogeneizzato e la "crema" si alzerà alla superficie. Il latte materno può variare in colori ed in consistenza secondo l'ora del giorno dove il latte è stato tirato, secondo la vostra propria alimentazione e l'età del bambino al giorno del pompaggio. Non scuotere vivamente la bottiglia per mescolare gli strati, questo può nuocere alla composizione del latte.
Non mettere il latte materno in una microonda! Il trattamento dell'onde cambia la composizione del latte. Non scongelare il latte materno in un'acqua molto calda o bollente.

Istruzioni per un'alimentazione sicura

· Lavate sempre le vostre mani prima di preparare il cibo e prima di alimentare il bambino.
· Sempre lavare e sterilizzare il prodotto prima l'utilizzazione.
· Non lasciare il biberon alla luce diretta del sole, accanto a sorgenti di caldo o nella soluzione di sterilizzazione per un tempo più lungo che il tempo raccomandato.
· Guardatesi tutte le parti dal prodotto fuori dalla portata dei bambini!
· Non immergere mai il biberon nelle sostanze zuccherate! Questo può causare delle carie dentarie. Sostituite il biberon ad ogni uno o due mesi, per conservare le sue proprietà ed assicurare una migliore sicurezza!
· Lavate sempre dopo ogni alimentazione.

Raccomandazioni:

Il tiro del latte può essere fatto per numerose ragioni:
· Se i vostri seni producono troppo poco latte e voi volete aumentare il flusso: utilizzando il tiralatte voi stimolate il processo di alimentazione che conduce all'aumento della lattazione.
· Dopo l'allattamento, quando avete ancora latte.
· Quando avete ancora seni pieni di latte, la sua inspirazione alleggerirà i vostri seni.
· Se il vostro capezzolo affonda nel vostro seno pieno di latte, tirare un poco di latte giusto prima del pasto, addolcirà l'areola del seno, tirerà avanti il capezzolo e faciliterà il suo pignoramento.
· Quando sentite un riempimento eccessivo improvviso tra le ore del pasto, potete utilizzare il tiralatte senza svegliare il bambino.

Come conservare il vostro latte materno tirato

Il latte materno deve essere conservato in un recipiente proprio e coperto. Non conservare il latte materno nella porta del congelatore. La porta è la parte più calda del congelatore a causa dell'apertura e della chiusura.

Regole di conservazione del latte materno

Posto	Temperatura	Tempo
Alla temperatura ambiente (latte fresco)	Da 66 ° a 78 ° F (Da 19 ° a 26 ° C)	4 ore (tempo ideale) fino a 6 ore (accettabile)* (Alcuni a 8 ore)
In un frigorifero	<39 ° F (>4 ° C)	72 ore (periodo ideale) fino a 8 giorni (accettabile) **
In un congelatore	Da -0.4 ° a -4 °F (Da -18 ° a -20 °C)	6 mesi (period ideale) fino a 12 mesi (accettabile)

* Meglio conservare il latte nel frigorifero oppure di refrigerare la bottiglia subito dopo l'estrazione del latte.
** Gli otto giorni di conservazione sono accettabili, sè il latte è idealmente conservato in un modo molto pulito.

Montaggio del tiralatte:

Importante: Prima di installare il tiralatte, verificate se tutti i pezzi siano puliti e sterilizzati. I grafici mostrano in dettaglio come assemblare il tiralatte nel buono ordine. Grazie di rispettarli!
Lavatevi accuratamente le mani prima del montaggio.

1. Inserite delicatamente la valvola nell'imbuto, per una aderazione perfetta. Non bisogna utilizzare molta forza per l'inserzione della valvola. Se è difficile togliere la valvola, allora l'avete inserita troppo forte nell'imbuto.
2. Inserite la bottiglia nell'imbuto.
3. Ponete l'anello di silicone sull'asse dell'imbuto. Assicuratevi che incolla bene sui bordi, appoggiando con le vostre dita *.
4. Ponete il manico intorno all'asse ed appoggiate dolcemente il manico finché scatta.
5. Ponete accuratamente il cuscinetto di imbottitura sull'imbuto ed assicuratevi che sia ben adattato *.
6. Per stabilire il tiralatte, mettetelo sul support. Quando non utilizzate il tiralatte, questo supporto può essere utilizzato come un tappo dell'imbuto.
7. Quando il tiralatte è montato, deve somigliare a questo.

** Questi pezzi sono concepiti per aderenza perfetta. Per facilitare il montaggio, basta umidificare con acqua il bordo dell'anello in silicone e/o il cuscinetto.*

Utilizzazione del tiralatte:

Prima di cominciare ad utilizzare il tiralatte, aspettare finché lo scolo del latte si normalizza. Questo arriva abitualmente da 3 a 4 settimane dopo la nascita del vostro bambino.

1. Lavate, sterilizzate e preparate il tiralatte.
2. Lavate accuratamente le vostre mani.
3. Prima di tirare il latte, scaldate il seno con uno straccio umido o una doccia calda.
4. Fate un massaggio del vostro seno ed il capezzolo coi movimenti circolari. Ciò stimola lo scolo del latte.
5. Ponete l'imbuto sul seno, così che il capezzolo sia all'interno. L'imbuto deve essere aderare sui lati per non fare entrare dell'aria.
6. È raccomandato di bere un bicchiere di acqua durante la procedura.
7. Dopo ogni procedura il latte tirato deve essere conservato in bottiglie separate.

ATTENZIONE! Se siete nel dubbio sullo stoccaggio corretto del latte tirato, si raccomanda di contattare il vostro medico o alimentate il vostro bambino col latte fresco.

8. Appoggiate dolcemente il pugno della pompa e sentirete l'inspirazione del seno. Non bisogna di appoggiare completamente il pugno per creare un sotto-vuoto, ma solamente come il necessario. Premete inizialmente il pugno con le compressioni veloci corte. Il vostro latte va scolare presto, anche se non avete utilizzato completamente il sotto-vuoto della pompa.
9. Pompate velocemente 6 a 7 volte per far scolare il latte. Poi, mantenete il pugno durante 2 a 3 secondi, lasciate e lei ritorna nella posizione iniziale. Questi cicli di 2 a 3 secondi imitano il modello naturale dell'allattamento del bambino.
10. Il latte dovrebbe scolare fin dai primi gesti di pompaggio. Non si preoccupate se questo non si produce immediatamente. Allentatevi e continuate il pompaggio.

ATTENZIONE! Una serie di pompaggio non dovrebbe durare più di 5 minuti. Se ciò non funziona, ritentate più tardi. Se il pompaggio è doloroso o scomodo, smettete di utilizzare il tiralatte e consultate un medico.

Opis produktu

Łatwa w użytku i praktyczna, pompka Lorelli pozwala regulować intensywność wyciągania pokarmu. Zaprojektowana co lekkiego i komfortowego kontaktu z piersią, pompka jest dopasowana jak do zwykłych buteleczek, tak i do buteleczek z szerokim gardłem. Buteleczkę pompku można używać bezpośrednio do karmienia.

Charakterystyki produktu

· Miękka uszczelka lejka wygodnie pasuje do piersi.
· Ręka stabilnie obejmuje uchwyt.
· Łatwe czyszczenie i montaż.
· Samodzielna regulacja intensywności pompowania.
· Smoczek do karmienia ma rozmiar S i jest odpowiedni tylko dla tej butelki do karmienia piersią.

Sterylizacja:

· Przed korzystaniem z pompy po raz pierwszy należy ją rozłożyć i wygotować wszystkie części na 10 minut.
Usuń wszystkie części z wody zaraz po ugotowaniu. Całkowicie wyschnięcia przed montażem i przed następnym użyciem.
· Nie myć z silnymi detergentami. Może to doprowadzić do uszkodzenia produktów.

Dla bezpieczeństwa i zdrowia Twojego dziecka

UPRZEDZENIE! Przed i w trakcie karmienia:
· Zawsze używaj tego produktu pod nadzorem osoby dorosłej.
· Nigdy nie korzystajcie ze smoczka jako zabawki i próżnego ssania!
· Należy ścisnąć smoczek, aby usunąć pozostałą wodę lub mleko.
· Należy sprawdzać smoczek przed i po każdym karmieniu. Zamienić go na nowy, jeśli jest zużyty lub uszkodzony.
· Dzieci często dostają próchnicy, nawet kiedy nie są im podawane płyny słodzone. Może ona zostać wywołana, jeśli dzieciom dozwoli się pić przez dłuższy czas z buteleczki.
· Ciągłe i długotrwałe ssanie płynów spowoduje próchnicę zębów.
· Zawsze sprawdzaj temperaturę żywności przed karmieniem.

Czyszczenie:

Części pompy do pokarmu mogą być zmywane w najbardziej górnej części maszyny do mycia naczyń lub ręcznie preparatem do mycia naczyń i ciepłą wodą. Nie wolno korzystać z rozpuszczalników lub preparatów z cząsteczkami ściernymi. Wypłukać dobrze gorącą, czystą wodą. Klapka, pierscień sylikonowy z osią i zmiękczająca podkładka mogą być zmywane w zmywarce do naczyń, ale poleca się zmywać je ręcznie, żeby je nie uszkodzić. Zostawić wszystkie części, aby wyschły zupełnie na czystej ściereczce lub w suszarce.

Uwaga: Należy uważnie czyszczyć klapkę. To jest ważne dla stopnie wciągania. Nie przyciskać zbyt mocno przy czyszczeniu i nie zmywać produkt szczątką. Myć ręcznie mydłem i ciepłą wodą i dobrze spłukiwać pod ciepłą płynącą wodę.

Rozmrażanie

Zamrożone mleko można rozmrozić w lodówce lub podstawić pojemnik pod bieżącą chłodną wodą, stopniowo robiąc wodę coraz cieplejszą dopóki mleko się nie rozmrozi. Rozmrożone mleko może być przechowywane w lodówce do 24 godzin. Nie zamrażać ponownie mleka po rozmrażaniu.
Przekręcać powoli pojemnik z rozmrożonym mlekiem przed karmieniem dziecka, żeby się zmieszały warstwy, które się podzieliły. Pokarm nie może być jednostajny i „pianka" pozostanie w górnej części butelki. Pokarm może mieć różny kolor i konsystencję w zależności od dnia, w którym jest odciągane mleko, od tego co matka jadła i od wieku dziecka w okresie pompowania. Nie potrącać energicznie buteleczką, aby zmieszać warstwy, ponieważ to może doprowadzić do zepsucia składników mleka.
Nie wkładać pokarm do mikrofalówki! Obróbka mikrofalowa zmienia skład mleka.
Nie rozmrażać pokarm w bardzo gorącej lub wrzącej wodzie.

Wskazówki do bezpiecznego karmienia

· Zawsze należy umyć ręce przed przygotowaniem pokarmu dla dziecka i bezpośrednio przed karmieniem dziecka.
· Przed użyciem produktu zawsze należy go umyć i sterylizować.
· Nie zostawiać smoczka pod wpływem bezpośredniego światła słonecznego, blisko źródeł ciepła lub w płynie do sterylizacji na dłużej niż jest to wskazane.
· Przechowywać wszystkie części produktu w miejscu niedostępnym dla dzieci!
· Nigdy nie zanurzać smoczka do słodkich substancji! To może doprowadzić do próchnicy. Zamieniać smoczek na każde jeden lub dwa miesiące, żeby zachować jego właściwości i bezpieczeństwo!
· Zawsze zmywać po każdym karmieniu.

Zalecenia:

Odciąganie mleka z piersi może być konieczne z różnych powodów:
· Jeśli piesi dają zbyt mało mleka i chcecie zwiększyć jego przypływ: za pomocą pompki do odciągania zostaje stymulowany proces karmienia, co prowadzi do zwiększenia laktacji.
· Po karmieniu, kiedy jeszcze jest mleko.
· Kiedy matka zauważy, że piersi nagle wypełniają się mlekiem (duża ilość mleka), pompowanie pomoże w ich odprężeniu i matka poczuje ulgę.
· Jeśli sutek zapada do środka w przepełnionej piersi, odciąganie trochę mleka przed właściwym czasem karmienia zmiękczy otoczkę brodawki sutkowej i doprowadzi do wysunięcia się sutka do przodu, żeby było łatwiej go złapać.
· W przypadku odczucia nagłego przepełnienia między karmieniami można skorzystać z pompy nie budząc dziecka.

Jak przechowywać pokarm odciągnięty

Pokarm powinien być przechowywany w czystym, opieczętowanym pojemniku. Nie przechowywać pokarm na drzwiczkach lodówki. Drzwiczki zazwyczaj są najcieplejszą częścią lodówki, ponieważ są cały czas otwierane i zamykane.

Reguły przechowywania pokarmu

Gdzie	Temperatura	Czas
W temperaturze umiarkowanej (świeże mleko)	66 ° do 78 ° F (19 ° do 26 ° C)	4 godziny (idealnie) do 6 godzin (do przyjęcia)* (w niektórych źródłach jest podane 8 godzin)
W lodówce	<39°F (>4°C)	72 godziny (idealnie) do 8 dni (do przyjęcia)**
W zamrażarce	-0.4° do -4°F (-18° do -20°C)	6 miesięcy (idealnie) do 12 miesięcy (do przyjęcia)

*Zalecane jest przechowywanie w lodówce lub ochładzać buteleczkę od razu po odciąganiu.
** Osiem dni jest do przyjęcia, w idealnym wypadku, zebrane w bardzo czysty i uważny sposób.

Składanie pompki do pokarmu:

Ważne: Przed montażem pompki należy sprawdzić czy wszystkie części są oczyszczone i wysterylizowane. Grafiki pokazują szczegółowo jak dokładnie należy złożyć pompkę w prawidłowej kolejności. Prosimy kierować się podanymi wskazówkami!

Umyć dobrze ręce przed montażem.

1. Uważnie przymocować klapkę do lejka, przy czym należy się upewnić, że są połączone dobrze. Nie używać dużej siły przy postawianiu klapki. Jeśli jest trudno zdjąć klapkę, to znaczy, że została ona zbyt mocno przyciśnięta do lejka.

2. Przykręcić butelkę do lejka.

3. Postawić pierścień sylikonowy do osi dookoła lejka. Upewnić się, że pasuje dobrze dookoła, przyciskając palcami *.

4. Postawić uchwyt dookoła osi i przycisnąć lekko nadół uchwyt, dopóki się nie zatrzaśnie.

5. Uważnie postawić podkładkę zmiękczającą na lejku i upewnić się, że je st dobrze dopasowana *.

6. Żeby pompa była stabilna, należy postawić ją na podkładkę. A kiedy nie korzysta się z pompy ta podkładka może być używana jako pokrywka do lejka.

7. Kiedy jest całkiem gotowa, pompa powinna wyglądać tak.

** Te części są zaprojektowane tak, aby pasowały do siebie ściśle. Dla łatwiejszego składania należy nawilżyć wodą koniec pierścienia sylikonowego i/lub zmiękczającą podkładką.*

Korzystanie z pompki do pokarmu:

Przed korzystaniem z pompki należy poczekać, aż przepływ pokarmu się znormalizuje. Zazwyczaj to zajmuje 3 do 4 tygodni po urodzeniu dziecka.

1. Wymyć, wysterylizować i przygotować pompkę do użytku.
2. Wymyć dokładnie ręce.
3. Nagrzać pierś przed przystąpieniem do pompowania za pomocą zamoczonej w ciepłej wodzie szczerce i ciepłego prysznica.
4. Zrobić masaż piersi i sutka, rozcierając je delikatnie. To stymuluje przypływ mleka.
5. Przystawić lejek do piersi w ten sposób, aby sutek wchodził do śridka. Lejek powinien być dobrze uszczelniony z boku, żeby nie wchodziło powietrze.
6. Zaleca się wypicie szklanki wody w trakcie procedury.
7. Wypompowane mleko po każdej procedurze powinno być przechowywane w oddzielnych buteleczkach.

UWAGA! Jeśli są jakiekolwiek wątpliwości odnośnie prawidłowego przechowywania mleka, prosimy skontaktować się z lekarzem lub karmić dziecko tylko świeżo wypompowanym mlekiem.

8. Przycisnąć lekko na dół uchwyt pompki do poczucia wsysania piersi. Nie jest potrzebne przyciskać uchwyt w ten sposób, aby stworzyć próżnię, a tylko na tyle, żeby było wygodnie. Początkowo nacisnąć uchwyt kilkoma krótkimi i szybkimi ruchami. Pokarm niedługo zacznie ciec, mimo że nie wykorzystaliście całą próżnię pompki.
9. Pompować szybko 6-7 razy, żeby popłynął pokarm. Po tym przytrzymać uchwyt w ramach 2-3 sekund i pozostawić ją, aby wróciła do pozycji początkowej. Te 2-3 sekundowe przerwy naśladują naturalny model karmienia dziecka.
10. Mleko powinno zacząć ciec po kilku pierwszych pompowaniach. Nie należy się martwić jeśli nie zacznie od razu. Należy się rozluźnić i pompować dalej.

UWAGA! Jedna seria pompowania nie powinna trwać dłużej niż 5 min., jeśli nie ma wyniku – spróbować później. Jeśli pompowanie jest bolesne i nieprzyjemne, przestać używać pompkę i skonsultować się z lekarzem.

A termék leírása

Könnyű használni és praktikus, Lorelli szivattyú azt teheti lehetővé, hogy a szűrés intenzitását beszabályozhat. Könnyű és kellemes mellkontaktusra tervezett, a szivattyú kompatibilis normális üvegekkel, úgyszintén széles nyakú üvegekkel is. A szivattyú üvege direkt etetésre használható.

A termék jellemzői

· A tölcsér lágy szigetelője kényelmesen fekszik le a mellre.
· A keze szorosan átfogja a fogantyút.
· Könnyű tisztítani és összerakni.
· A kiszivatás intenzitásának önálló szabályozása.
· A táplálékkúp S méretű, és csak erre a mellszívó adagolópalackra alkalmas.

Fertőtlenítés:

· Első használat előtt szedje szét a mellszívót és forralja 10 percig az összes alkatrészét. A forralás után azonnal vegye ki a vízből minden alkatrészt. Szárítsa teljesen levegőn mielőtt összerakja és a következő használat előtt.
· Erős mosószerekkel nem szabad mosni. Ez károsíthatja a terméket.

Gyermeke biztonsága és egészsége érdekében

FIGYELEM! Csak szülői felügyelet alatt használja a terméket.
Etetés előtt és utána:
· Csak szülői felügyelet alatt használja a terméket.
· Soha ne használja a szapókát cuminak!
· Csavarja ki a szapókát, hogy eltávolítsa a megmaradt vízet vagy tejet.
· Ellenörízze a szapókát minden etetés előtt és utána. Cserélje ki egy másikkal, ha sérült vagy kopott.
· A gyermekek gyakran fogszuvasodást kapnak anélkül, hogy édesített folyadékokat fogyasszanak. Az is okozhatja, ha kapnak inni a palackból hosszú ideig.

Tisztítás:

A mellszívó pumpa alkatrészeit a mosagatógép legfelsőbb rekeszében vagy kézzel, edény mosószerrel és meleg vízzel lehet mosni. Ne használjon oldószert vagy súrolószert. Öblítse forró, tiszta vízzel. A szelep, a szilikon gyűrű a tengellyel és a puhító alátét mosogatógépben moshatóak, de javasolható a kézi mosás azért, hogy ne sérüljenek meg. Hagyja minden részét teljesen megszáradni egy tiszta törülközőn vagy szárítón.
Fontos: A szelep tisztításánál figyelmesen kell eljárni. Ez a szívási munkához fontos. Ne nyomja meg túlzottan erősen, amikor tisztítja és ne tisztítson a terméket kefékkel. Mossa kézzel és meleg szappanos vízzel és öblítsen folyó meleg vízzel.

Felolvasztás

Olvassza a fagyasztott tejet a hűtőben, vagy helyezze a tartályt hideg folyó víz alá, fokozatosan melegitse a vízet, amíg a tej felolvódik. A felolvasztott tej legfeljebb 24 órán át tárolható hűtőszekrényben. Ne fagyassza újra a tejet miután egyszer már felolvasztotta.
Óvatosan mozgassa a tartály felolvasztott tej tartályát etetés előtt, hogy összekeverje a szétválasztott rétegeket. Az anyatej nem homogenizált, és a "krém" emelkedik az üveg tetejére. Az anyatej színe és konzisztenciája változhat annak függvényében melyik napszakban került kitermelésre, mit evett, és a csecsemő kora a szivattyúzás idején. Ne rázza fel a palackot erőteljesen, mivel ezzel károsíthatja a tej élő összetevőit.
Ne tegyen anyatejet mikrohullámú sütőbe! A mikrohullámok megváltoztatják a tej összetételét.
Ne olvassza az anyatejet nagyon meleg vagy forró vizben.

Útmutató biztonságos etetéshez

· Mindig mosson kezet az étel előkészítése és a csecsmő etetése előtt.
· A termék használata előtt mindig mossa és sterilizálja.
· Ne hagyja a szapókát közvetlen napsütésre kitéve, hőforrások közelében vagy sterilizáló oldatban az ajánlottnál hosszabb ideig.
· Tartsa a termék minden részét, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá.
· Soha ne merítse a szapókát édes anyagba! Ez fogszuvasodást okozhat. Cserélje ki a szapókát minden egy-két hónaponként ahhoz, hogy megtartsa a tulajdonságait és a biztonságát!
· Mindig mossa minden etetés után.

Javaslatok:

A tej kiszívattyúzását több okból végezheti:
· Amennyiben a melle túl kevés tejet termel, és szeretné növelni a termelést: a mellszívó serkenti az etetési folyamatot, ami a laktáció növekedéséhez vezet.
· Szoptatás után, ha még mindig van tej.
· Amikor azt észleli, hirtelen tele van tejjel a melle (sok a tej), a szivattyúzás ki fogja lazítani, és megkönnyebbülést fog érezni.
· Ha a mellbimbó belemegy a túltöltött mellbe, egy kis tej kiszivattyúzása a tényleges etetési időt előtt meglágyítja az areolát, és előre viszi a mellbimbót, mely lehetővé teszi, hogy könnyebben megfogható legyen.
· Ha hirtelen túltöltést érez az etetési idők között, akkor a baba felébredése nélkül használhatja a mellszívó pumpát.

Hogyan kell tárolni a kitermelt anyatejet

Az anyatejet tiszta, lezárt tartályban kell tárolni. Ne tárolja a tejet a mélyhűtő ajtójában. Az ajtó általában a legmelegebb része a mélyhűtőnek, mert a nyitjuk és zárjuk.

Az anyatej tárolása irányelvei

Hol	Hőmérséklet	Idő
Szobahőmérsékleten (friss tej)	66 ° és 78 ° F között (19 ° és 26 ° C között)	4 óra (ideális) 6 óráig (elfogadható)* (Egyes források szerint a használata 8 óra)
Hűtőszekrényben	<39°F (>4°C)	72 óra (ideális) 8 napig (elfogadható)**
Mélyhűtőben	-0.4° és -4°F között (-18° és -20°C között)	6 hónap (ideális) 12 hónapig (elfogadható)

* Ajánlatos hűtőszekrényben tárolni vagy az üveget lehűteni azonnal a kiszívattyúzása után.
** Nyolc nap elfogadható, ideálisan gyűjtve nagyon tiszta, gondos módon.

A szívó pumpa összeszerelése:

Fontos: A pumpa összeszerelése előtt ellenörízze azt, hogy minden alkatrész meg van-e tisztítva és sterilizálva. A grafikák részletesen mutatják, hogyan kell a pumpát helyesen összerakni. Kérjük, vegye ezeket figyelemben!

Mossa meg szépen kezeit szerelés előtt.

1. Rakja fel finoman a szelepet a tölcsérhez, bizonyosjodjon meg arról, hogy jól vannak összekötve. Nem szükséges nagy erő használata, amikor a szelepet felszerel. Ha nehezen megy a szelep eltávolítása, akkor túlzottan van az megnyomva a tölcsérhez.

2. Tekerje fel az üveget a tölcsérhez

3. Rakia fel a szilikón gyűrűt a tölcsér tengelyére. Legyen biztos, hogy jól tapad az élhez, nyomja meg ujjakkal*.

4. Tegye fel a fogantyűt a tengely körül és nyomja meg finoman lefelé a fogantyűt kattanásig.

5. Tegye fel finoman a puhító alátétet a tölcsérre és ellenörizze, hogy jól fekszik-e *.

6. Ahhoz, hogy a pumpa stabíl legyen, tegye azt az alátétre. Amikor a pumpát nem használjuk, ez az alátét felhasználható arra, hogy kupak legyen a tölcsér fölött.

7. Amikor teljesen kész a pumpája, az így kell, hogy kinézzen.

**Ezek az alkatrészek úgy vannak megtervezve, hogy finoman és tömören összeillesztenek. Könnyébb összeszereléshez csupán nedvesítse vízzel a szilikón gyűrűt és/vagy a puhító alátétet.*

A szoptató pumpa használata:

Mielőtt elkezd használni a pumpát, várja meg, amig a tejfolyás normalizálódik. Általában ez 3-4 hét az Ön gyereke szülése után történik.

1. Mossza meg, sterilizálja és készítse elő a pumpát használathoz.
2. Alaposan mossa meg a kezét.
3. Melegítse meg a mellét nedves törülközővel vagy zuhannyal, mielőtt elkezdi a pumpálást.
4. Masszírozza meg a mellét és a bimbót köralakú mozdulatokkal. Ez serkenti a tej folyását.
5. Tegye fel a tölcsért a mellre úgy, hogy a bimbó kerüljön belé. A tölcsérnek jól felragadtnak kell lennie oldalt, hogy ne kerüljön be levegő.
6. Ajánlatos a művelet folyamán egy pohár vizet meginni.
7. Minden műveletnél lefejtett tejet külön palackban kell tárolni.

FIGYELEM: Ha kétségei vannak arról, hogy helyesen tárolja-e a tejet, kérjuk kérdezze meg házi orvosát vagy etesse gyerekét csak friss tejjel.

8. Nyomja finoman lefelé a pumpa fogantyűjét és megérzi a mell felszívását. Nem szükséges teljesen megnyomni a fogantyűt ahhoz, hogy vakúm keletkezzen, viszont csak annyit, amennyi kellemes. Az elején szorítson a fogantyűt rövid gyors pumpálásokkal. A teje hamarosan el kezd folyni, annak ellenére, hogy nem használta ki a pumpa teljes vakúmát.
9. Pumpáljon gyorsan 6-7 szor ahhoz, hogy a tej el kezdjen folyni. Utána tartson a fogantyűt 2-3 mássodpercig és hagyon azt eredeti helyzetében. Ezek a 2-3 másodperces ciklusok imitálják a baba szoptatás természetes modelljét.
10. A tejnek el kell kezdenie kifolyni az első néhány kipumpálás után. Ne aggódjon, ha ez nem történik rögtön. Nyugodjon meg és pumpáljon tovább.

FIGYELEM! Egy pumpálási sorozat nem tarthat 5 percnél tovább, ha nincs eredmény – próbáljon meg újra később. Ha a pumpálás eredménytelen és kellemetlen, álljon meg a pumpa használatával és konzultáljon orvossal.

Description du produit

Facile d'utilisation et pratique, le tire-lait Lorelli vous permet de régler l'intensité de tirer votre lait. Le tire-lait est conçu pour un contact léger et confortable avec le sein, compatible avec les biberons normaux, ainsi qu'avec les biberons au goulot large. La bouteille de la pompe peut être utilisée directement pour alimenter votre bébé.

Caractéristiques du produit

· Le joint doux de l'entonnoir s'adapte confortablement au sein.
· La manche est stable dans la main.
· Nettoyage et montage faciles.
· Réglage autonome de l'intensité de tirer le lait.
· La tétine d'alimentation est de taille S et convient uniquement pour ce biberon.

Stérilisation:

· Avant d'utiliser le tire-lait pour la première fois, démontez-le et faites bouillir toutes les pièces pendant 10 minutes. Retirez les pièces de l'eau juste après ébullition. Faites sécher complètement à l'air ambiant avant montage et après chaque prochaine utilisation.
· Ne pas laver avec des détergents très forts. Ceci peut endommager le produit.

Pour la sécurité et la santé de votre enfant

AVERTISSEMENT ! Avant et après alimentation :
· Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance pendant l'alimentation.
· N'utilisez jamais les biberons comme sucettes !
· Serrez le biberon pour enlever l'eau ou le lait restant.
· La succion de liquides continue et prolongée peut causer la carie dentaire.
· Vérifiez le biberon avant et après chaque alimentation. Remplacez-le par un neuf en cas d'endommagement ou d'usure.
· Les enfants ont souvent des caries dentaires même s'ils ne boivent pas des boissons sucrées. Les caries peuvent être causées si les enfants sont laissés à téter longtemps du biberon.

Nettoyage :

Les pièces du tire-lait peuvent être nettoyées dans le compartiment supérieur de votre lave-vaisselle ou à la main, avec un produit vaisselle et de l'eau chaude. N'employez pas des dissolvants ou des abrasifs. Rincez à l'eau chaude et propre. La valve, la bague en silicone avec axe et le coussin doux peuvent être lavés dans le lave-vaisselle, mais il est conseillé de les laver à la main pour éviter de les endommager. Séchez complètement à l'air toutes les parties sur une serviette propre ou sur un support de séchage.

Remarque: Il est recommandé de faire attention lors du nettoyage de la valve. Ceci est important pour le fonctionnement

Décongélation

Décongelez le lait surgelé, en le mettant dans le réfrigérateur ou placez le récipient sous l'eau courante fraîche, chauffant graduellement l'eau jusqu'à ce que le lait soit décongelé. Le lait décongelé peut être gardé dans un réfrigérateur jusqu'à 24 heures. Ne recongelez pas le lait une fois qu'il est décongelé. Secouez doucement le récipient avec le lait décongelé avant l'alimentation du bébé pour bien mélanger les différentes couches. Le lait maternel n'est pas homogénéisé et la « crème » se lèvera à la surface. Le lait maternel peut varier en couleurs et en consistance selon l'heure du jour où le lait a été tiré, selon votre propre alimentation et l'âge du bébé au jour du pompage. Ne secouez pas vivement la bouteille pour mélanger les couches, ceci peut nuire à la composition du lait.
Ne mettez pas le lait maternel dans une micro-onde ! Le traitement des ondes change la composition du lait.
Ne décongelez pas le lait maternel dans une eau très chaude ou bouillante.

Instructions pour une alimentation sûre

· Lavez toujours vos mains avant de préparer la nourriture et avant d'alimenter le bébé.
· Toujours laver et stériliser le produit avant utilisation.
· Ne pas laisser le biberon à la lumière directe du soleil, à côté de sources de chaleur ou dans la solution de stérilisation pour un temps plus long que le temps recommandé.
· Gardez toutes les parties du produit hors de la portée des enfants !
· Ne jamais plonger le biberon dans des substances sucrées! Ceci peut causer des caries dentaires. Remplacez le biberon à chaque un ou deux mois, afin de garder ses propriétés et assurer une meilleure sécurité !
· Lavez toujours après chaque alimentation.

Recommandations :

Le tirage du lait peut être fait pour de nombreuses raisons :
· Si vos seins produisent trop peu de lait et vous voulez augmenter le flux: utilisant le tire-lait vous stimulez le processus d'alimentation, qui mène à l'augmentation de la lactation.
· Après l'allaitement, quand vous avez encore du lait.
· Quand vous avez encore des seins remplis de lait (grande quantité de lait), son aspiration soulagera vos seins.
· Si votre mamelon s'enfonce dans votre sein plein de lait, le tire d'un peu de lait juste avant le repas adoucira l'aréole du sein et tirera le mamelon en avant et facilitera son saisie.
· Quand vous sentez un remplissage excessif soudain entre les heures du repas, vous pouvez utiliser le tire-lait sans réveiller le bébé.

Comment conserver votre lait maternel tiré

Le lait maternel doit être conservé dans un récipient propre et couvert. Ne conservez pas votre lait maternel dans la porte du congélateur. La porte est la partie la plus chaude du congélateur en raison de l'ouverture et de la fermeture.

Règles de conservation du lait maternel

Endroit	Température	Temps
À température ambiante (lait frais)	de 66° à 78° F (de 19° à 26° C)	4 heures (le temps idéal) jusqu'à 6 heures (acceptable)* (certains à 8 heures)
Dans un réfrigérateur	<39°F (>4°C)	72 heures (le temps idéal) jusqu'à 8 jours (acceptable) **
Dans un congélateur	de -0.4° à -4°F (de -18° à -20°C)	6 mois (le temps idéal) jusqu'à 12 mois (acceptable)

* Il est préférable de conserver le lait dans le réfrigérateur ou bien refroidir la bouteille juste après le tirage du lait.
** Huit jours de conservation sont acceptables, si le lait est conservé d'une manière propre et soigneuse.

Assemblage du tire-lait:

Important: Avant d'installer le tire-lait, vérifier que toutes les pièces sont nettoyées et stérilisées. Les graphiques montrent en détail comment assembler le tire-lait dans le bon ordre. Merci de les respecter! Lavez-vous soigneusement les mains avant le montage.

1. Insérez délicatement la valve l'entonnoir, en veillant à ce qu'ils soient bien connectés. Il ne faut pas utiliser beaucoup de force lors de l'insertion de la valve. S'il est difficile d'enlever la valve, alors vous l'avez inséré trop fort dans l'entonnoir.
2. Insérez la bouteille dans l'entonnoir.
3. Placez la bague de silicone l'axe de l'entonnoir. Assurez-vous que qu'elle colle bien sur les bords en appuyant avec vos doigts*.
4. Placez la poignée autour de l'axe et appuyez doucement la poignée jusqu'au déclic.
5. Placez soigneusement le coussinet de rembourrage sur l'entonnoir et assurez-vous qu'il est bien ajusté *.
6. Pour que le tire-lait soit stable, mettez-le sur le support. Quand vous n'utilisez pas le tire-lait, ce support peut être utilisé comme un bouchon de l'entonnoir.
7. Lorsque le tire-lait est monté et prêt il doit ressembler à ceci.

** Ces pièces sont conçues pour s'ajuster parfaitement. Pour faciliter le montage, il suffit d'humidifier avec de l'eau, le bord de la bague en silicone et / ou le coussinet.*

Utilisation du tire-lait:

Avant de commencer à utiliser le tire-lait, attendre jusqu'à ce que l'écoulement du lait se normalise. Ceci arrive habituellement de 3 à 4 semaines après la naissance de votre enfant.

1. Lavez, stérilisez et préparez le tire-lait.
2. Lavez soigneusement vos mains.
3. Avant de tirer le lait, chauffez le sein avec un chiffon humide ou une douche chaude.
4. Massez votre sein et le mamelon avec des mouvements circulaires. Cela stimule l'écoulement du lait.
5. Placer l'entonnoir sur le sein, de sorte que le mamelon soit à l'intérieur. L'entonnoir doit être bien mis sur les côtés pour ne pas faire entrer de l'air.
6. Il est recommandé de boire un verre d'eau au cours de la procédure.
7. Après chaque procédure le lait tiré doit être conservé dans des bouteilles séparées.

ATTENTION! Si vous êtes dans le doute sur le stockage correct du lait tiré, merci de contacter votre médecin ou nourrissez votre bébé qu'avec du lait frais.

8. Appuyez doucement la poignée de la pompe et vous sentirez l'aspiration du sein. Pas besoin d'appuyer complètement la poignée pour créer un sous-vide, mais seulement comme le nécessaire. Initialement pressez la poignée avec des compressions rapides courtes. Votre lait va bientôt couler, même si vous n'avez pas utilisé complètement le sous-vide de la pompe.
9. Pompez rapidement 6 à 7 fois pour faire couler le lait. Ensuite, maintenez la poignée pendant 2 à 3 secondes, laissez-la revenir à sa position initiale. Ces cycles de 2 à 3 secondes imitent le modèle naturel de l'allaitement du bébé.
10. Le lait devrait couler dès les premiers gestes de pompage. Ne vous inquiétez pas si cela ne se produit pas immédiatement. Détendez-vous et continuer le pompage.

ATTENTION! Une série de pompage ne devrait pas durer plus de 5 minutes. Si cela ne fonctionne pas, réessayez plus tard. Si le pompage est douloureux ou inconfortable, arrêtez d'utiliser le tire-lait et consultez un médecin.

Описание изделия

Простой в использовании и практичный молокоотсос Lorelli позволяет регулировать интенсивность сцеживания молока. Спроектированный для легкого и удобного контакта с грудью молокоотсос совместим как со стандартными бутылками, так и с бутылками с широким горлышком. Бутылка молокоотсоса используется для непосредственного кормления.

Характеристики изделия

· Мягкое уплотнение на воронке прилаживается удобно на вашей молочной железе.
· Рука плотно охватывает рукоятку.
· Нетрудная очистка и сборка.
· Самостоятельная регулировка интенсивности отсоса.
· Кормовой сосок S-размера и подходит только для этой бутылочки для кормления грудным молоком.

Стерилизация:

· Перед тем как использовать молокоотсос в первый раз, разберите его и прокипятите все составляющие в течение 10 минут. Сразу после кипячения выньте компоненты из воды. Дайте им полностью высохнуть на воздухе перед сборкой и последующим использованием.
· Не промывайте сильнодействующими моющими средствами. Это может повредить изделия.

В целях безопасности и здоровья вашего ребенка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! До и после кормления:
· Всегда используйте этот продукт под наблюдением взрослого.
· Никогда не используйте соску вместо пустышки!
· Нажмите соску для удаления оставшейся воды или молока.
· Постоянное и продолжительное сосание жидкостей может привести к зубному кариесу.
· У детей часто появляется кариес, даже если не употреблять подслащенные жидкости. Он может появиться, если дети пьют из бутылки длительное время.

Уход:

Составляющие молокоотсоса можно очищать в самом верхнем отделении посудомоечной машины или мыть вручную средством для мытья посуды и горячей водой. Не используйте растворители или абразивы. Промывайте горячей чистой водой. Клапан, силиконовое кольцо с осью и смягчающую накладку можно мыть в посудомоечной машине, но во избежание повреждения лучше их мыть вручную. Оставляйте все детали до полного просыхания на чистом полотенце или сушилке.

Важно: Будьте внимательны при очищении клапана. Это важно для функции всасывания. Не нажимайте слишком сильно при очищении и не очищайте изделие щеткой. Промойте вручную теплой мыльной водой и ополосните под проточной теплой водой.

Размораживание

Разморозьте замороженное молоко в холодильнике или поместите емкость под струю прохладной воды, постепенно подогреваю воду, пока молоко не разморозится.
Замороженное молоко может храниться в холодильнике до 24 часов. Не замораживайте молоко повторно после размораживания.
Медленно вращайте емкость с размороженным молоком перед кормлением ребенка для того, чтобы отдельные слои смешались. Молоко не гомогенизируется и «сливки» достигают верхней части бутылки. Молоко может иметь разный цвет и консистенцию в зависимости от времени сцеживания, Вашего питания и возраста ребенка во время сцеживания. Не взбалтывайте сильно бутылку для смешивания слоев, так как это может привести к повреждению элементов молока.
Не используйте для подогрева грудного молока микроволновую печь! Микроволновая обработка изменяет состав грудного молока. Не размораживайте грудное молоко в слишком горячей воде или кипятке.

Указания по безопасному хранению

· Всегда мойте руки перед приготовлением еды и кормлением ребенка.
· Перед использованием изделия всегда мойте и стерилизуйте его.
· Не оставляйте соску под воздействием прямого солнечного света, вблизи источников тепла или в растворе для стерилизации на более длительное время, чем рекомендуемое.
· Храните все детали изделия в недоступном для детей месте!
· Никогда не погружайте соску в сладкие субстанции! Это может вызвать кариес. Меняйте сосок каждые один или два месяца для сохранения его качеств и безопасности!
· Всегда промывайте после каждого кормления.

Рекомендации:

Сцеживание грудного молока может выполняться по разным причинам:
· Если грудь вырабатывает слишком мало молока, и Вы хотите увеличить его выделение: при помощи молокоотсоса стимулируется процесс кормления, что вызывает увеличение лактации.
· После кормления, когда молоко все еще выходит.
· Когда Вы замечаете, что грудь внезапно переполняется молоком (большое количество молока), отсос заставит ее расслабиться и это принесет Вам облегчение.
· Если сосок втянут в переполненной груди, то отсос небольшого количества молока до кормления смягчает ареолу груди и сосок выталкивается вперед, что дает возможность легче его захватывать.
· Когда Вы чувствуете внезапное переполнение между кормлениями, Вы можете использовать молокоотсос и не будить ребенка.

Хранение сцеженного молока

Молоко нужно хранить в чистой, запечатанной емкости. Не храните молоко на дверце морозильной камеры. Дверца обычно является самой теплой частью морозильной камеры, так как открывается и закрывается.

Правила хранения молока

Место хранения	Температура	Время
При комнатной температуре (свежее молоко)	66 ° до 78 ° F (19 ° до 26 ° C)	4 часа (идеально) до 6 часов (приемлемо)* (некоторые источники используются 8 часов)
В холодильнике	<39°F (>4°C)	72 часа (идеально) до 8 дней (приемлемо)**
В морозильной камере	-0.4° до -4°F (-18° до -20°C)	6 месяцев (идеально) до 12 месяцев (приемлемо)

* Предпочтительно, чтобы молоко хранилось в холодильнике, или бутылку нужно выстудить сразу после сцеживания.
** Восемь дней – приемлемо, если молоко собрано по возможности очень чистым и аккуратным способом.

Сборка молокоотсоса:

Важно: Перед сборкой молокоотсоса проверьте, очищены и простерилизованы ли все компоненты. Рисунки детально отображают способ сборки молокоотсоса в правильной последовательности. Просьба придерживаться их!

Перед сборкой хорошо вымойте руки.

1. Внимательно установите клапан на воронку, убедитесь, что они хорошо прикреплены. Не прикладывайте большую силу при установке клапана. Если клапан трудно снимается, значит Вы прижали его к воронке слишком сильно.

2. Прикрутите бутылку к воронке.

3. Установите силиконовое кольцо на ось поверх воронки. Убедитесь, что оно хорошо прилипло по краю, прижимая пальцами*.

4. Установите ручку вокруг оси и слегка нажмите ручку вниз, пока не услышите щелчок.

5. Внимательно установите смягчающую накладку на воронку и убедитесь, что она хорошо прилипла*.

6. Для того чтобы молокоотсос был стабильным, установите его на подкладку. Если молокоотсос не используется, эту подкладку можно использовать в качестве крышки для воронки.

7. Когда молокоотсос полностью готов, он должен выглядеть так.

**Данные компоненты спроектированы для плотного прилегания. Для более легкой сборки просто увлажните водой край силиконового кольца и/или смягчающую накладку.*

Использование молокоотсоса:

Перед использованием молокоотсоса подождите пока приток молока нормализуется. Обычно это происходит в течение от 3 до 4 недель после рождения ребенка.

1. Промойте, простерилизуйте и подготовьте молокоотсос для использования.
2. Хорошо вымойте руки.
3. Согрейте грудь перед сцеживанием при помощи мокрого полотенца или горячего душа.
4. Помассируйте грудь и сосок кругообразными движениями. Это стимулирует приток молока.
5. Установите воронку на грудь так, чтобы сосок вошёл внутрь. Воронка должна быть хорошо уплотнена со всех сторон, чтобы не проникал воздух.
6. Рекомендуется выпить стакан воды во время процедуры.
7. Сцеженное молоко после каждой процедуры нужно хранить в отдельных бутылках.

ВНИМАНИЕ! Если Вы сомневаетесь, что храните молоко правильно, обратитесь к Вашему врачу или кормите ребенка только свежим молоком.

8. Слегка нажмите вниз ручку молокоотсоса и почувствуйте всасывание груди. Не нажимайте на ручку полностью для создания вакуума, а лишь столько, сколько удобно. Первоначально нажмите на ручку короткими быстрыми компрессиями. Молоко скоро потечет независимо от того, что Вы не использовали весь вакуум молокоотсоса.
9. Откачивайте быстро 6-7 раз, чтобы потекло молоко. После этого удерживайте ручку в течение 2-3 секунд и отпустите для возврата в первоначальное положение. Эти 2-3-секундные циклы имитируют естественный способ кормления ребенка.
10. Молоко должно появиться после нескольких первых откачек. Не беспокойтесь, если это не произойдет сразу. Расслабьтесь и продолжайте откачивать.

ВНИМАНИЕ! Одна серия сцеживания должна длиться не более 5 мин., если не будет результата, попробуйте позднее. Если сцеживание болезненно или неприятно, прекратите использовать молокоотсос и проконсультируйтесь с врачом.

Opis proizvoda

Jednostavna za upotrebu i praktična, Lorelli pumpa Vam omogućava da podesite jačinu ceđenja. Dizajnirana za jednostavno i udobno prianjanje uz grudi, pumpa odgovara kako normalnim flašicama,tako i flašicama sa širokim grlićem. Flašica na pumpi se direktno koristi za hranjenje.

Karakteristike proizvoda

· Pumpa ima poseban jastučić koji savršeno prianja uz dojku.
· Ručka je udobna za ruku.
· Lako se čisti i pakira.
· Sasmostalno reguliranje jačine izdajanja.
· Sladila za hranjenje je S veličina i prikladna je samo za ovu bocu za hranjenje crpkom dojke.

Sterilizacija:

· Pre upotrebe pumpe prvi put, razglobite je demontira i iskuvati sve delove makar 10 minuta. Uklonite sve delove iz vode odmah posle iskuvavanja. Potpuno osuši delove na vazduhu pre montaže i pre sledeće upotrebe.
· Ne perite sa jakim deterdžentima. To može oštetiti proizvode.

Za sigurnost i zdravlje Vašeg deteta

UPOZORENJE! Pre i posle jela:
· Uvek koristite ovaj proizvod uz nadzor odrasle osobe.
· Nikada ne koristite obične cucle kao cucle varalice!
· Stisnite cucle da bi se uklonio ostatak vode ili mleka.
· Neprekidno i dugotrajno sisanje tečnosti može dovesti do karijesa zuba.
· Uvijek provjerite temperaturu hrane prije hranjenja.
· Deca često primaju karijes, čak i bez upotrebe zaslađene tečnosti. Može biti uzrokovan time ako je deci dato da piju iz flašice duže vremena.

Čišćenje:

Delovi pumpe za ishranu dece dojenjem se mogu čistiti u gornjem odeljku mašine za pranje sudova ili putem pranja rukom, deterdžentom za pranje posuđa i toplom vodom. Ne koristite rastvarače ili abrazivna sredstva. Isperite toplom, čistom vodom. Klapna, silikonski prsten sa osovinom i podmetač za omekšavanje mogu se prati u mašini za sudove, ali je preporučljivo oprati ih ručno da se ne bi oštetili. Ostavite sve delove da se potpuno osuše na čistom peškiru ili sušioniku.

Napomena: Treba biti oprezan prilikom čišćenja klapni. Ovo je važno za funkcionisanje usisavanja. Ne pritiskajte previše prilikom čišćenja i ne čist pomoću letke. Perite ručno toplom vodom i sapunicom i isperite tekućom toplom vodom.

Smernice za bezbedno hranjenje

· Uvek perite ruke pre pripremanja hrane i pre hranjenja bebe.
· Pre upotrebe proizvoda uvek ga oprati i sterilisati.
· Ne ostavljajte cucle izložene direktnom suncu, u blizini izvora toplote ili u rastvoru za sterilizaciju duže nego što je preporučeno.
· Držite sve delove proizvoda van domašaja dece!
· Nikada ne uranjajte cucle u slatke proizvode! Ovo može dovesti do kvarenja zuba. Zameniti navlaki za bradavicu svakog meseca ili svaka dva meseca, da zadržite kvalitet i sigurnost!
· Uvek perite posle svakog obroka.

Preporuke:

Pumpanje mleko iz dojke može da se uradi iz više razloga:
· Ako su Vaše grudi daju suviše malo mleka i želi da povećati njihov protok: pomoću pumpe za grudi da se podstakne proces ishrane, što dovodi do povećanja laktacije.
· Posle dojenja, kada još uvek ima mleka.
· Kada primetite da vaše grudi iznenada prelivaju sa mlekom (velika količina mleka) pumpanje će ih opustiti i to će vam dati olakšanje.
· Ako se vaša bradavica uvlači u unutrašnjost u prepunoj dojki, malo isisavanje mleka pre stvarnog vremena hranjenja će omekša areolu dojke i izazvati bradavice da se vrati u prirodan položaj i biće lakše bebi za hranjenje.
· Kada osetite iznenada prelivanja između obroka, možete koristiti pumpu bez buđenja bebe.

Kako da sačuvate vaše isceđeno mleko

Majčino mleko treba čuvati u čistoj, zatvorenoj posudi. Nemojte ostavljati mleko u vratima zamrzivača. Vrata su obično najtopliji deo zamrzivača jer se otvaraju i zatvaraju.

Razmrzavanje

Otopiti zamrznuto mleko u frižideru ili postavite kontejner pod hladnu tekuću vodu, postepeno zagrevati vodu dok se mleko ne otopi. Odmrznuto mleko se može čuvati u frižideru do 24 sata. Ne zamrzavajte ponovo mleko nakon njegovog odmrzavanja.
Polako okrećite kontejner sa odmrznutim mlekompre hranjenja bebe, da se slojevi pomešaju, oni koji su odvojeni. Majčino mleko se homogenizuje i "kajmak" će doći do vrha flašice. Majčino mleko može biti različite boje i teksture u zavisnosti od doba dana, u koje se isceđuje mleko, od šta ste jeli i starosti bebe tokom pumpanja. Nemojte tresti bocu energično da se slojevi pomešaju, jer to može dovesti do oštećenja komponenti mleka. Ne stavljajte ljudsko mleko u mikrotalasnu! Tretman mikrotalasna menja sastav mleka.
Ne razmrzavati majčino mleko u veoma toploj ili ključaloj vodi.

Pravila za skladištenje mleka za dojenje

Gde	Temperatura	Vreme
Na sobnoj temperaturi (Sveže mleko)	66 ° do 78 ° F (19 ° do 26 ° C)	4 sati (idealno) do 6 sati (prihvatljivo) * (neki izvori koriste 8 sati)
U frižideru	<39°F (>4°C)	72 sata (idealno) do 8 dana (prihvatljivo) **
U zamrzivaču	-0.4° do -4°F (-18° do -20°C)	6 meseci (u idealnom slučaju) do 12 meseci (prihvatljivo)

* Poželjno je čuvati u frižideru ili se flašica ohladi odmah nakon ceđenja.
** Osam dana je prihvatljivo, u idealnom slučaju, sakupljeno na veoma čist, pažljiv način.

Sklapanje Pumpe za grudi:

Važno: Pre same montaže pumpe, proverite da li su svi delovi očišćeni i sterilizovani. Na slikama se pokazuju detalji sklapanja pumpe odgovarajućem redosledu. Molimo Vas da ih se pridržavate! Dobro operite ruke pre sklapanja.

1. Pažljivo postavite klapnu u levak, vodeći računa da su dobro povezani. Nije neophodno koristiti veću silu pri postavljanja klapne. Ako je teško ukloniti klapnu, to znači da ste je previše ugurali u levak.
2. Okrenite flašicu ka levku.
3. Postavite silikonski prsten na osovinu sa gornje strane levka. Uverite se da dobro prianja uz ivicu, pritiskom prstima *.
4. Postavite dršku oko osovine i lagano je pritisnite dok ne klikne.
5. Pažljivo postavite podmetač za omekšavanje sa gornje strane levka i uverite se da je dobro zategnut *.
6. Da pumpa bude stabilna, postavite je na podmetač. A kada pumpa nije u upotrebi, ovaj podmetač se može koristiti kao poklopac za levak.
7. Kada je pumpa kompletno gotova za upotrebu, treba da izgleda na ovaj način.

** Ovi delovi su dizajnirani da budu čvrsto priljubljeni. Radi lakšeg sklapanja, samo navlažiti vodom ivicu silikonskog prstena i/ili podmetače za omekšavanje.*

Korišćenje pumpe za ceđenje grudi:

Pre nego što počnete da koristite pumpu, sačekajte da se dotok mleka iz grudi normalizuje. To se je obično dešava 3 do 4 nedelje nakon rođenja vašeg deteta.

1. Oprati, sterilizovati i pripremiti pumpu za korišćenje.
2. Pažljivo operite ruke.
3. Zagrejte grudi pre nego što pristupite pumpanju, putem vlažnog peškira ili tople vode.
4. Masirajte grudi i bradavice kružnim pokretima. Ovo stimuliše protok mleka.
5. Postavite levak na dojku, tako da bradavica bude postavljena unutar levka. Levak treba dobro da prijanja sa strane da ne ulazi vazduh.
6. Preporučuje se da se popije čaša vode tokom ovog postupka.
7. Ispumpano mleko posle svakog postupka treba da se čuva u odvojenim bočicama.

UPOZORENJE! Ako ste u nedoumici da li pravilno čuvate mleko, obratite se lekaru ili hraniti bebu svežim mlekom.

8. Lagano pritisnite ručicu pumpe i osetićete usisavanje na grudima. Nema potrebe da do kraja pritisnete ručicu da bi se stvorio vakuum, već samo toliko, koliko je neophodno. Na početku pritisnuti ručicu sa kratkim brzim kompresijama. Vaše mleko će uskoro poteći, iako niste koristili celi vakuum iz pumpe.
9. Brzo ispumpajte 6-7 puta, da bi mleko poteklo. Zatim zadržite ručicu oko 2-3 sekunde i ostavite je da se vrati u prvobitni položaj. Ovi ciklusi u trajanju od 2-3 sekundi imitiraju prirodni ciklus dojenja bebe.
10. Mleko treba da poteče ubrzo nakon prvih nekoliko pumpanja. Ne brinite ako se to odmah ne desi. Opustite se i nastaviti sa pumpanjem.

UPOZORENJE! Jedna serija pumpanja ne bi trebalo da traje duže od 5 minuta, a ako nemate rezultata - pokušajte ponovo malo kasnije. Ako je Vam je samo pumpanje bolno ili neprijatno, prestanite da koriste pumpu i obratite se lekaru.

Опис на производот

Едноставен за употреба и практична, пумпата Lorelli ви овозможува да се прилагоди интензитетот на цедење. Дизајнирана за лесен и удобен контакт со дојката, пумпата е погодна и за нормални шишиња, така и за шишиња со широко грло. Шишето на пумпата се користи директно за јадење.

Карактеристики на производот

· Меката заптивка на инката удобно прилега врз дојката.
· Раката цврсто го опфаќа ракохватот.
· Лесно чистење и склопување.
· Самостојно регулирање на интензитетот на молзење.
· Биберонът за хранене е размер S и е подходящ само за тази помпа/шише за хранене.

Стерилизација:

· Пред употреба на пумпа за прв пат, се расклопува и се варат сите делови, најмалку 10 минути. Извадете ги сите делови од вода веднаш по перење. Целосно се сушат сите делови на воздухот пред зглобување и пред следната употреба.
· Не се мијат со јаки детергенти. Ова може да го оштети производот.

За безбедноста и здравјето на вашето дете

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Пред и после јадење:
· Користете го овој производ секогаш под надзор на возрасно лице.
· Никогаш не се користи биберон како залагалка!
· Стиснете биберон да се отстранат преостанатите вода или млеко.
· Непрекинатото и континуирано цицање на течности може да предизвика кариес на забите.
· Децата често добиваат расипување на забите, дури и без употреба на засладени течности. Тоа може да биде предизвикано ако во времето се дава на деца да пијат од шише за долго време.
· Секогаш проверувајте ја температурата на храната пред да ја храните.

Чистење:

Пумпни делови за доењето можат да се чистат во горниот дел на машината или со рачно перење, со детергент за миење садови и топла вода. Не користете растворувачи или абразивни средства за чистење. Исплакнете со топла, чиста вода. Вентилот, силиконски прстен со оската и подлога за омекнување можат да се мијат во машина, но е препорачливо да ги миете на рака, за да не се оштетат. Остави сите делови да се исушат на чиста крпа или простор за сушење.

Важно: Неопходно е внимание при чистење на вентилот. Тоа е важно за работата на вшмукување. Не притискајте премногу силно, кога чистите и не чистете производот со четки. Измијте на рака и со топла вода со сапуница и исплакнете под млаз на топла вода.

Одмрзнување

Одмрзнете замрзнато млеко во фрижидер или ставете го садот под ладна вода и постепено се загрее водата додека млекото не се раствори. Одмрзнато млеко може да се чува во фрижидер до 24 часа. Млеко да се не замрзува по нејзиното одмрзнување.

Полека се ротира сад со одмрзнато млеко преди хранење на бебе, за да се помешаат слоевите, оние кои се одвоени. Мајчиното млеко се хомогенизира и "кајмак" ќе дојде до врвот на шишето. Мајчиното млеко може да биде со различна боја и текстура, во зависност од време од денот во кој се истиска млеко, од тоа што се јаде и од возраста на бебето за време на цедење. Не се тресе шише енергично, за да се мешаат слоеви, бидејќи тоа може да предизвика оштетување на компонентите на млеко.

Не ставајте млеко во микробранова печка! Третман со микробранова печка го менува составот на млекото.

Не се размрзнува мајчиното млеко во многу топла или врела вода.

Упатство за безбедно хранење:

· Секогаш измијте си ги рацете пред приготвување на храна и пред хранење на бебето.
· Пред употреба на производот, тоа е секогаш измиен и стерилизиран.
· Не оставајте биберон изложен на директна сончева светлина, во близина на извори на топлина или во стерилизирање раствор, за повеќе од препорачаното.
· Чувајте ги сите делови на производот подалеку од дофат на деца!
· Никогаш не потопувајте биберон во слатки производи! Ова може да доведе до расипување на забите. Заменете биберон на секој месец или на секои два месеци, да се задржи квалитетот и безбедноста!
· Секогаш да се мијат после секој оброк.

Препораки:

Транспорт на млеко од градите може да се направи за неколку причини:
· Ако вашите гради даваат премногу малку млеко и сакате да го зголемите нивниот на проток: со помош на пумпа за градите се стимулира процесот на јадење, што доведува до зголемување на лактацијата.
· По доењето, кога уште има преостанато млеко.
· Кога ќе забележите дека вашите гради одеднаш имаат премногу млеко (голема количина на млеко) цедење на нив да се релаксираат и тоа ќе ви даде олеснување.
· Ако вашата брадавица е вовлечена во внатрешноста на преполнана дојка, малку цицање на млеко пред јадење во реално време ќе го ублажи ореол на дојка и да предизвика брадавица да се врати во природна позиција и тоа ќе биде полесно за хранење на бебето.
· Кога чувствувате ненадејно прелевање меѓу оброците, можете да користите пумпата без будење на бебето.

Како да се пази вашето исцедено млеко

Мајчиното млеко треба да се чува во чист, затворен сад. Не оставајте млекото во вратата на замрзнувачот. Врати се обично најтоплиот дел од замрзнувачот што тоа се отвора и затвора.

Правилата за складирање на исцедено млеко

Каде	Температура	Време
На собна температура (свежо млеко)	66 ° до 78 ° F (19 ° до 26 ° C)	4 часа (идеално) до 6 часа (прифатливо)* (некои извори се користат 8 часа)
Во фрижидер	<39°F (>4°C)	72 часа (идеално) до 8 дена (прифатливо)**
Во замрзнувач	-0.4° до -4°F (-18° до -20°C)	до 6 месеци (идеално) до 12 месеци (прифатливо)

* Тоа е пожелно да се складира во фрижидер или шишето да се излади веднаш по цедењето.
** Осум дена е прифатливо, во идеален случај, собрано во многу чист, внимателен начин.

Составување на пумпата за градите:

Важно: Пред монтажата на пумпата, проверете дали сите делови се исчистени и стерилизирани. Графиконите укажуваат детално како точно да се состави пумпата во правилен редослед. Ве молиме придржувајте се до нив!
Добро измијте ги рацете пред да го монтирате.

1. Внимателно ставете вентилот кон инката, како бидете сигурни дека се добро поврзани. Не е потребно да користите голема сила кога ставате вентилот. Ако е тешко да извадите вентили, значи дека сте го притиснале премногу кон инка.
2. Зашрафете шишето кон инка.
3. Ставете силиконски прстен на оската на инка. Осигурете се дека лежи добро околу работ со притискање со прстите *.
4. Ставете ја рачката околу оската и потчукнете надолу рачката додека не кликне.
5. Внимателно ставете подлога за омекнување на инката и бидете сигурни дека е добро залепена*.
6. За да биде стабилна пумпата, ставете врз подлогата. А кога пумпата не се користи, оваа подлога може да се користи како капак на инка.
7. Кога е целосно подготвена, пумпата ви треба да изгледа вака.

** Овие делови се дизајнирани да лежат цврсто. За полесно собранието, само натопете со вода работ на силиконски прстен и/или подлога за омекнувањето.*

Користење на пумпата за градите:

Пред да почнете да користите пумпата, почекајте додека приливот на млеко се нормализира. Обично тоа се случува од 3 до 4 недели по раѓањето на вашето дете.

1. Измијте, стерилизирајте и подгответе пумпата за употреба.
2. Измијте ги рацете внимателно.
3. Дојката се загрее пред да се изврши помпање со влажен пешкир или топол туш.
4. Масирајте дојка и брадавица со кружни движења. Тоа го стимулира протокот на млеко.
5. Ставете инка на дојка, брадавицата да влезе внатре. Инка треба да е добро херметички затворена отстрани, за да не влегува воздух.
6. Препорачливо е да испиете чаша вода во текот на постапката.
7. Исцедено млеко по секоја постапка треба да се чува во посебни шишиња.

ВНИМАНИЕ! Ако имате сомнежи дали чувате млекото правилно, контактирајте со вашиот лекар или хранете бебето само со свежо млеко.

8. Притиснете ја рачката на пумпата малку надолу и ќе почувствувате вшмукување на гардата. Не е потребно да притиснете ја рачката целосно да се создаде вакуум, а само толку, колку е удобно. Првично стиснете рачката со кратки брзи компресии. Млекото ви наскоро ќе потече, иако не сте користеле целиот вакуум од пумпата.
9. Пупајте брзо 6-7 пати за да потече млеко. Потоа држете ја рачката за 2-3 секунди, и нека се врати во првобитната положба. Овие циклуси по 2-3 секунди имитираат природниот модел на доење на бебето.
10. Млекото треба да потече по првите неколку пумпања. Не се грижете, ако не се случи веднаш. Отпустите се и продолжете да пумпате.

ВНИМАНИЕ! Една серија на пумпање не треба да трае повеќе од 5 мин., а ако нема резултат - пробајте подоцна. Ако пумпање е болно или непријатно, престанете користењето на пумпата и консултирајте се со лекар.

Përshkrim i produktit

E lehtë për përdorim dhe praktike, pompa Lorelli Ju lejon që të rregulloni intensitetin e nxjerrjes së qumështit. Është projektuar për kontakt të lehtë dhe komod me gjirin, pompa është përshtatur si për shishet normale, kështu edhe për shishet me grykë të gjerë. Shishja e pompës përdoret drejt për së drejti për ushqim.

Karakteristikat e produktit

· Guarnicioni i butë i hinkës përshtatet rehatshëm ndaj gjirit tuaj.
· Dora juaj kap mirë dorezën.
· Pastrim dhe montim i lehtë.
· Rregullim më vete i intensitetit të thithjes së qumështit.
· Teat i ushqyerjes është S-madhësi dhe është i përshtatshëm vetëm për këtë shishe ushqyese të pompës së gjirit.

Sterilizim:

· Para se të përdorni pompën për herë të parë, demontoni atë dhe për 10 minuta i vloni pjesët në ujë. Nxirrni të gjitha pjesët menjëherë pas përfundimit të vlimit. I lëni që të thahen plotësisht në ajër para montimit dhe përdorimit.
· Mos i lani me preparate të forta pastruese. Kjo mund të dëmtojë produktet.

Për sigurinë dhe shëndetin e foshnjës suaj:

PARALAJMËRIM ! Para dhe pas ushqimit:
· Kurrë mos e lëni fëmijën pa mbikëqyrje në kohën e ushqimit.
· Mos e përdorni kurrë biberonin si biberon lodhër!
· Shtrëngoni biberonin, që të hiqet uji ose qumështi i mbetur.
· Fëmijët shpesh herë kanë karies edhe pa i përdorur lëngje të ëmbëlsuara. Ai mund të shkathohet edhe nëse fëmijëve u jepet që të pinë një kohë të gjatë nga shishja.
· Gjithmonë kontrolloni temperaturën e ushqimit para se të ushqeni.

Pastrim :

Pjesët e pompës së gjirit mund të pastrohen në sektorin më të lartë të makinës së larjes së enëve ose të lahen me dorë me preparate për larje enësh dhe ujë të ngrohtë. Mos përdorni tretës ose abrazivë. Shpërlani me ujë të ngrohtë të pastër. Valvuli, unaza prej salikoni me boshtin dhe mbështetësja zbutëse mund të lahen në lavastovile, por e rekomandueshme është që të lani me dorë që të mos dëmtohen. I vendosni të gjitha pjesët të thahen plotësisht mbi një peshqirë të pastër ose në vendin e tharjes së enëve.

E rëndësishme: Duhet kujdes gjatë pastrimit të valvulit. Kjo është me rëndësi për punën e thithjes. Mos fërkoni tepër fortë kur e pastroni dhe mos e pastroni produktin me furça. Lani me dorë dhe me ujë të ngrohtë me sapun dhe shpërlani nën ujë rrjedhës.

Shkrirja

Shkrini qumështin e ngrirë në frigorifer ose vendosni kontejnerin nën ujë të vakët rrjedhës, duke ngrohur gradualisht ujin deri sa qumështi shkrihet. Qumështin e shkrirë mund të ruhet në frigorifer brenda 24 orëve. Pas shkrirjes mos e ngrini përsëri qumështin.
Rrotulloni kontejnerin me qumështin e shkrirë para se të ushqeni foshnjën, që të përzihen shtresat. Qumështi i gjirit nuk homogjenizohet dhe „kremi" do të arrijë pjesën e sipërme të shishes. Qumështi i gjirit mund të ketë ngjyrë dhe konsistencë të ndryshme në varësi nga koha e ditës kur pompohet, nga lloji i ushqimit dhe nga mosha e foshnjës në kohën e pompimit. Mos e trazoni shishen në mënyrë energjike që të përzieni shtresat, pasi kjo mund të shkaktojë dëmtimin e elementeve të qumështit.
Mos e vëni qumështin e gjirit në mikrovale! Përpunimi me mikrovale ndryshon përbërjen e qumështit.
Mos e shkrini qumështin e gjirit në ujë tepër të nxehtë ose që vlon.

Udhëzime për ushqim të pa rrezikshëm

· Gjithnjë i lani duart para përgatitjes së ushqimit dhe para ushqimit të foshnjës.
· Para se përdorni produktin gjithnjë e lani dhe sterilizoni.
· Mos e lëni biberonin në dritë direkte të diellit, në afërsi të burimeve të ngrohjes ose në solucion për një kohë më të gjatë se sa është rekomanduar.
· Të gjitha pjesët i ruani në një vend të paarritshëm nga fëmijët!
· Kurrë mos e zhyteni biberonin në substanca të ëmbla! Kjo mund të shkaktojë karies. Ndërroni thithkën një herë në muaj ose në dy muaj, që të ruani cilësinë e sigurinë e saj!
Gjithnjë e lani pas çdo ushqimi.

Rekomandime :

Pompimi i qumështit nga gjiri mund të nevojitet për shumë arsye:
· Në se gjiri jep shumë pak qumësht dhe doni të shtoni: me ndihmën e pompës stimulohet procesi i ushqimit, gjë që çon në shtim të laktacionit.
· Pa dhënies gji foshnjës, kur ka akoma qumësht.
· Kur ndjeni se gjiri ju mbushet me qumësht (sasi e madhe qumështi) pompimi do të ju krijojë lehtësim.
· Nëse thithka e gjirit futet brenda në gjirin plotë qumështi, pompimi pak i qumështit para kohës së ushqimit do të zbutë aerolin e gjirit dhe thithka do të dalë përpara dhe foshnja mund të kapë më lehtë .
· Kur ndihet mbushja e gjirit midis ushqimeve të foshnjës, mund të pomponi pa e zgjuar foshnjën.

Si ta ruani qumështin e pompuar

Qumështi i gjirit duhet të ruhet në kontejner të pastër, të mbyllur. Mos e ruani qumështin e gjirit në derën e frigoriferit. Atje zakonisht është pjesa më e ngrohtë e frigoriferit, sepse hapet e mbyllet.

Rregulla për ruajtje të qumështit të gjirit

Ku	Temperatura	Koha
Në temperaturë ambienti (qumësht i freskët)	66 ° deri 78 ° F (19 ° deri 26 ° C)	4 orë (ideale) deri në 6 orë (e pranueshme)* (disa burime përdorin 8 orë)
Në frigorifer	<39°F (>4°C)	72 orë (ideale) deri 8 ditëve (e pranueshme)**
Në ngrirës	-0.4° deri -4°F (-18° deri -20°C)	6 muaj (ideale) deri 12 muaj (e pranueshme)

*Preferohet që të ruhet në frigorifer ose shishja të ftohet menjëherë pas pompimit.
** Tetë ditë është e pranueshme, në rastin ideal kur është mbledhur në mënyrë shumë të kujdesshme dhe të pastër.

Montim i pompës për nxjerrje të qumështit:

E rëndësishme: Para montimit të pompës, kontrolloni a janë të pastruar dhe sterilizuar të gjitha pjesët. Vizatime tregojnë si duhet të montoni pompën dhe radhën e montimit. Ju lutem i e respektoni!
Para se të filloni montimin lani mire dyert.

1. Me kujdes vëni valvulin në hinkën duke u bindur se janë lidhur mire. Nuk ka nevojë që të përdorni forcë të madhe kur e vendosni valvulin. Nëse nuk hiqet lehtë valvuli, kjo do të thotë se e keni future thellë në hinkë.
2. Vidhosni shishen me hinkën
3. Vëni unazën salikoni të boshtit mbi hinkën. Siguroni se përputhet mire me buzën duke shtypur me gishta *.
4. Vëni dorezën rreth bushtit dhe shtypni lehtë dorezën te poshtë deri sa dëgjohet clik.
5. Me kujdes vëni mbështetëses zbutëse mbi hinkën dhe binduni se është puthur mirë *.
6. Që të jetë stabile pompa, vëni atë mbi mbështetësen. Kur pompa nuk përdoret, kjo mbështetëse mund të përdoret si kapak të hinkës.
7. Kur është plotësisht gati pompa juaj duhet të ketë këtë pamje.

** Këto pjesa janë projektuar që të përputhen mire. Për montim më të lehtë lageni pak me ujë buzën e unazës salikoni dhe / ose mbështetësen zbutëse.*

Përdorim i pompës për nxerrje e qumështit nga gjiri:

Para se të filloni të përdorni pompën, pritni deri sa rryma e qumështit në gji normalizohet. Zakonisht kjo bëhet nga 3 deri në 4 javë pas lidhjes së foshnjës suaj.

1. Lani, sterilizoni dhe bëni gati pompën për përdorim.
2. I lani duart me kujdes.
3. para se të filloni me pompimin e ngrohni gjirin me peshqir të lagët ose me dush të ngrohtë.
4. I bëni masazh gjirit dhe thithin me lëvizje rrotulluese. Kjo stimulon rrymën e qumështit.
5. Vëni hinkën në gji, kështu që thithka të hyjë brenda. Hinka duhet të jetë puthur mire me gjirin që të mos depërtojë ajër.
6. Është e rekomandueshme që të pini një gotë ujë në kohën e procedurës.
7. Qumështi I nxjerr pas çdo procedure duhet të ruhet në shishe të veçanta.

KUJDES! Nëse keni dyshime a ruani drejt qumështin, ju lutem lidheni me mjekun tuaj ose ushqeni foshnjën vetëm me qumësht të freskët.

8. Shtypni lehtë te poshtë dorezën dhe do të ndjeni thithjen. Nuk ka nevojë të shtypni dorezën krejt, por vetëm aq sa është komode. Në fillim shtrëngoni dorezën me lëvizje të shkurtra dhe të shpjeta. Qumështi juaj do të fillojë të derdhet shpjet edhe pse nuk e keni përdorur tërë vakuumin e pompës.
9. Pomponi shpjet 6-7 herë që të fillon të derdhet qumështi. Pas kësaj mbani dorezën në vazhdim të 2-3 sekondave dhe e lëni që të kthehet në pozicionin fillestar. Këto 2-3 sekonda imitojnë ciklet e ushqimit të foshnjës.
10. Qumështi duhet të fillojë të derdhjet pas disa pompimeve. Mos u shqetësoni nëse kjo nuk bëhet menjëherë. Pushoni dhe vazhdoni të pomponi.

KUJDES! Një seri pompimi nuk duhet të vazhdojë më shumë se 5 min, nëse nuk ka rezultat provoni më vonë. Nëse pompimi shoqërohet me dhimbje ose është i bezdisshëm, ndërprisni pompimin dhe konsultoheni me mjekun.

Περιγραφή του προϊόντος

Εύκολη στη χρήση και πρακτικό, η αντλία Lorelli σας επιτρέπει να ρυθμίσετε την ένταση σε στράγγισμα. Σχεδιασμένη για ελαφρύ και άνετη επαφή με το στήθος, η αντλία είναι συμβατή τόσο με τις κανονικές φιάλες και τόσο τα μπουκάλια με φαρδύ λαιμό. Η φιάλη της αντλίας χρησιμοποιείτε άμεση διατροφή.

Χαρακτηριστικά του προϊόντος

· Ο μαλακός σφραγιστικός του κώνου ταιριάζει άνετα στο στήθος σας.

· Το χέρι σας καλύπτει σφιχτά τη λαβή.

· Εύκολο στον καθαρισμό και τη συναρμολόγηση.

· Αυτο-ρύθμιση της έντασης της άντλησης.

· Η θηλή τροφοδοσίας είναι μεγέθους S και είναι κατάλληλη μόνο για αυτό το μπιμπερό με αντλία μαστού.

Αποστείρωση:

· Πριν χρησιμοποιήσετε την αντλία για πρώτη φορά, αποσυναρμολογήστε την και βράστε όλα τα εξαρτήματα για 10 λεπτά. Βγάλτε όλα τα εξαρτήματα από το νερό αμέσως αφού τα βράσετε. Στεγνώστε εντελώς πριν την συναρμολόγηση και πριν την ακόλουθη χρήση.

· Μη πλένετε με δυνατά καθαριστικά. Αυτό μπορεί να δημιουργήσει ζημιές των προϊόντων.

Για την ασφάλεια και την υγεία του παιδιού σας

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν και μετά το φαγητό:

· Χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν πάντα με εποπτεία των γονέων.

· Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το μπιμπερό ως παιχνίδι.

· Σφίξτε το μπιμπερό για να αφαιρέσετε υπολείμματα νερού ή γάλακτος.

· Το συνεχές βύζαγμα των υγρών μπορεί να προκαλέσει τερηδόνες.

· Ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία της τροφής πριν από τη σίτιση.

· Τα παιδιά συχνά αποκτούν τερηδόνα, έστω και χωρίς να χρησιμοποιούνται υγρά με γλυκαντικές ουσίες. Η τερηδόνα μπορεί να προκληθεί σε περίπτωση που δώσετε στα παιδιά να πίνουν από τη φιάλη για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Καθάρισμα:

Τα εξαρτήματα της αντλίας θηλασμού μπορούν να καθαριστούν στο πιο πάνω τμήμα του πλυντηρίου πιάτων ή να πλένονται με το χέρι με υγρό πιάτων και ζεστό νερό. Μη χρησιμοποιείται διαλυτικά ή καθαριστικά που προορίζονται για απόξεση. Πλένετε με ζεστό, καθαρό νερό. Η βαλβίδα, ο δακτύλιος σιλικόνης με το μαλακό μαξιλαράκι (επίθεμα) μπορεί να πλυθεί στο πλυντήριο πιάτων, αλλά συνιστάται να τα πλύνετε με το χέρι για να μην προκαλέσετε βλάβες. Αφήστε όλα τα εξαρτήματα να στεγνώσουν εντελώς σε καθαρή πετσέτα ή σε καλάθι στραγγίσματος.

Προσοχή: Πρέπει να δίνεται προσοχή κατά τον καθαρισμό της βαλβίδας. Είναι απαραίτητη προσοχή κατά τον καθαρισμό της βαλβίδας. Αυτό είναι σπουδαίο για την λειτουργία αναρρόφησης. Μην πατήστε πολύ δυνατά όταν καθαρίζετε και μην καθαρίζετε το προϊόν με βούρτσες. Πλύνετε στο χέρι με ζεστό νερό και σαπούνι και ξεπλύνετε κάτω από τρεχούμενο ζεστό νερό.

Απόψυξη

Αποψύξτε το κατεψυγμένο γάλα στο ψυγείο ή τοποθετήστε το δοχείο κάτω από χλιαρό τρεχούμενο νερό όπως σταδιακά ζεσταίνετε το γάλα μέχρι την απόψυξη του γάλακτος. Το αποψυγμένο γάλα μπορεί να διατηρείται σε ψυγείο έως 24 ώρες. Μην καταψύχετε ξανά το γάλα μετά την απόψυξη.

Περιστρέψτε αργά το δοχείο με το αποψυγμένο γάλα πριν το τάισμα του μωρού, για να αναμειχθούν οι ουσίες που έχουν ξεχωριστεί. Το γάλα δεν ομογενοποιείται και ο αφρός θα φτάσει έως το πάνω μέρος της φιάλης. Το γάλα μπορεί να έχει διαφορετικό χρώμα και σύσταση ανάλογα με την ώρα κατά την οποία αντλείται το γάλα, ανάλογα με το φαγητό που λάβατε ή ανάλογα με την ηλικία του μωρού κατά την διάρκεια της άντλησης. Μην ανακινείτε την φιάλη με ενεργές κινήσεις, για να αναμείξετε τις ουσίες, επειδή αυτό μπορεί να οδηγήσει σε αποσύνθεση των στοιχείων του γάλακτος.

Μην τοποθετείτε ανθρώπινο γάλα σε φούρνο μικροκυμάτων. Η επεξεργασία σε φούρνο μικροκυμάτων αλλάζει τα συστατικά του γάλακτος.

Μην αποψύχετε το γάλα σε πολύ ζεστό ή βραστό νερό.

Οδηγίες ασφαλούς ταΐσματος

· Πάντα πλένετε τα χέρια σας πριν ετοιμάσετε την τροφή και πριν ταΐσετε το μωρό.

· Πριν την χρήση του προϊόντος πάντα πρέπει να το πλένετε και αποστειρώνετε.

· Μην αφήνετε το μπιμπερό σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία, κοντά σε πηγές θερμότητας ή σε διάλυμα αποστείρωσης για χρόνο μεγαλύτερο από τον συνιστάμενο.

· Φυλάξτε όλα τα εξαρτήματα του προϊόντος σε μέρος, το οποίο δεν είναι προσβάσιμο από παιδιά.

· Ποτέ μη βουτάτε το μπιμπερό σε γλυκές ουσίες. Αυτό μπορεί να προκαλέσει τερηδόνα. Αλλάζετε την θήλυ κάθε ένα ή δύο μήνες για να διατηρήσετε τις ιδιότητες και την ασφάλειά της.

· Πάντα να πλένετε μετά από κάθε τάισμα.

Συστάσεις:

Η άντληση γάλακτος από το στήθος μπορεί να πραγματοποιείται για πολλούς λόγους:

· Σε περίπτωση έκκρισης πολύ μικρής ποσότητας γάλακτος από το στήθος σας και θέλετε να αυξήσετε την έκκρισή του: με την βοήθεια της αντλίας συλλογής ενεργοποιείται η διαδικασία ταΐσματος, το οποίο οδηγεί σε αύξηση της έκκρισης γάλακτος.

· Μετά τον θηλασμό όταν υπάρχει ακόμη γάλα.

·Όταν παρατηρήσετε ότι τα στήθη σας απότομα γεμίζουν υπερβολικά γάλα (υπερβολικές ποσότητες γάλακτος), η άντλησή τους θα τα χαλαρώσει και αυτό θα σας ανακουφίσει.

· Σε περίπτωση που η θήλυ σας βυθίζεται στο γεμάτο στήθος, η άντληση μικρής ποσότητας γάλακτος πριν τον πραγματικό χρόνο ταΐσματος, θα μαλακώσει την άλω του στήθους, θα βοηθήσει την θηλή να προεκταθεί μπροστά και θα μπορέσετε να την πιάσετε πιο εύκολα.

· Όταν αισθάνεστε απότομο υπερβολικό γέμισμα μεταξύ των ταϊσμάτων, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την αντλία χωρίς να ξυπνάτε το μωρό.

Πώς να διατηρείτε το γάλα που αντλήσατε

Το γάλα πρέπει να διατηρείται σε καθαρό και κλειστό δοχείο. Μην διατηρείτε το γάλα σας στην πόρτα του καταψύκτη. Η πόρτα συνήθως είναι το πιο ζεστό μέρος του καταψύκτη, επειδή ανοίγει και κλείνει.

Κανόνες διατήρησης του γάλακτος

Που	Θερμοκρασία	Χρόνος
Σε θερμοκρασία δωματίου (φρέσκο γάλα)	66 ° έως 78 ° F (19 ° έως 26 ° C)	4 ώρες (ιδανικά) έως 6 ώρες (αποδεκτά)* (κάποιες πηγές χρησιμοποιούν 8 ώρες)
Σε ψυγείο	<39°F (>4°C)	72 ώρες (ιδανικά) έως 8 ημέρες (αποδεκτά)**
Σε καταψύκτη	-0.4° έως -4°F (-18° έως -20°C)	6 μήνες (ιδανικά) έως 12 μήνες (αποδεκτά)

* Είναι προτιμότερο να διατηρείται σε ψυγείο ή η φιάλη να τοποθετείται σε κρύο μέρος αμέσως μετά την άντληση του γάλακτος.
** Οκτώ ημέρες είναι αποδεκτές, στην ιδανική περίπτωση, με πολύ καθαρό και προσεκτικό τρόπο.

Συναρμολόγηση της αντλίας για στράγγιση:

Προσοχή: Πριν την συναρμολόγηση αντλίας, να ελέγχετε εάν τα όλα μέρη είναι καθαρισμένα και αποστειρωμένα. Τα γραφήματα δείχνουν με λεπτομέρεια πώς να συναρμολογήστε την αντλία με τη σωστή σειρά. Παρακαλούμε να επιμείνουμε σε αυτά!

Πλύνετε καλά τα χέρια σας πριν την εγκατάσταση.

1. Προσεκτικά τοποθετήστε την βαλβίδα προς το χωνί, καθώ βεβαιωθείτε ότι καλά να συνδέσετε. Δεν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιηθεί μεγαλύτερη δύναμη κατά την τοποθέτηση της βαλβίδας. Εάν είναι δύσκολο να αφαιρέσετε τη βαλβίδα, τότε έχετε πιεστεί πάρα πολύ μέσα στο χωνί.

2. Γυρίστε το μπουκάλι στο χωνί.

3. Τοποθετήστε το δακτυλίο σιλικόνης στον άξονα επάνω στη χοάνη. Βεβαιωθείτε ότι ταιριάζει καλά γύρω από τις άκρες πιέζοντας με τα δάχτυλά σας *.

4. Τοποθετήστε τον λαβή γύρω του άξονα και πιέστε απαλά προς τα κάτω τη λαβή μέχρι να ασφαλίσει (να κάνει κλικ).

5. Προσεκτικά τοποθετήστε το μαλακό επίθεμα στη χοάνη και βεβαιωθείτε ότι είναι σε καλή προσαρμογή *.

6. Για να είναι η αντλία σταθερή, την βάλτε επάνω στο μαλακό επίθεμα. Και όποτε η αντλία δεν χρησιμοποιείτε, αυτό το επίθεμα μπορεί να χρησιμοποιεί καθώ καπάκι στη χοάνη.

7. Όταν ολοκληρωθεί πλήρως η αντλία σας θα πρέπει να μοιάζει σε αυτό τρόπο.

* Αυτά τα εξαρτήματα έχουν σχεδιαστεί για να προσαρμόζεται σφικτά. Για ευκολότερη συναρμολόγηση, απλά βρέξτε με νερό την άκρη του δαχτυλίδιου σιλικόνης και / ή ένα μαλακό επίθεμα.

Χρησιμοποίηση αντλίας για στράγγιση:

Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε την αντλία, περιμένετε μέχρι την ροή του γάλακτος να γίνει στο κανονικό. Αυτό είναι συνήθως 3 έως 4 εβδομάδες μετά τη γέννηση του παιδιού σας.

1. Κάνετε πλύση, αποστείρωση και να προετοιμάσετε την αντλία για χρήση.
2. Να πλύνετε τα χέρια σας προσεκτικά.
3. Ζεσταίνουμε μαστό πριν επιχειρήσετε προς την άντληση με ένα υγρό πανί ή ένα ζεστό ντους.
4. Να εκτελείτε μασάζ του μαστού και της θηλής σας με κυκλικές κινήσεις. Αυτό διεγείρει τη ροή του γάλακτος.
5. Τοποθετήστε το χωνί του μαστού, έτσι ώστε η θηλή να μπαίνει μέσα. Το χωνί πρέπει να είναι καλά συμπυκνωθεί πλευρές να μην εισέλθουν αέρα.
6. Συνιστάται να πίνετε ένα ποτήρι νερό κατά τη διάρκεια της διαδικασίας.
7. Την άντληση του γάλακτος μετά από κάθε διαδικασία πρέπει να διατηρούνται σε χωριστές φιάλες.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Εάν δεν είστε σίγουροι εάν μπορείτε να αποθηκεύσετε το γάλα σωστά, επικοινωνήστε με το γιατρό σας ή να ταΐσετε το μωρό με το γάλα.

8. Πιέστε απαλά προς τα κάτω τη λαβή της αντλίας και θα νιώσετε την αναρρόφηση στο μαστό. Δεν χρειάζεται να πιέσετε τη λαβή πλήρως για να δημιουργήσετε ένα κενό, αλλά μόνο όσο είναι άνετα. Αρχικά πιέστε τη λαβή με σύντομη γρήγορη συμπιέσεις. Το γάλα σας θα ρέει σύντομα, αν δεν έχετε χρησιμοποιήσει το σύνολο της αντλίας κενού.
9. Να αντλήσετε γρήγορο 6-7 φορές στη ροή του γάλακτος. Στη συνέχεια, κρατήστε τη λαβή για 2-3 δευτερόλεπτα και αφήστε το να επιστρέψει στην αρχική του θέση. Αυτά τα 2-3 κύκλους δεύτερη μιμείται το φυσικό μοτίβο του θηλασμού του μωρού.
10. Το γάλα θα πρέπει να απορρέει από τις πρώτες ρουφηξιές. Μην ανησυχείτε αν δεν συμβεί αμέσως. Χαλαρώστε και να συνεχίσει την άντληση.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μια άντληση της σειράς θα πρέπει να διαρκέσει περισσότερο από 5 λεπτά Αν δεν λειτουργεί. - Δοκιμάστε ξανά αργότερα. Αν η αντλία είναι οδυνηρή ή δυσάρεστη, σταματήστε να χρησιμοποιείτε την αντλία και συμβουλευτείτε ένα γιατρό.

Ürünün tanımı

Lorelli pompası kullanım için kolaydır ve pratiktir, sağıma yoğunluğunu kontrol etmeyi kolaylaştırır. Göğüs ile hafif ve konforlu temas için tasarlanmış pompa hem normal şişeler ile, hem de geniş ağızlı şişeler ile uyumludur. Pompanın şişesi doğrudan beslenme için kullanılır.

Ürün özellikleri

- Huni'nin yumuşak kısmı göğüse kolaylıkla uyar.
- El sabit bir şekilde tutma kısmını kaplar.
- Kolay temizlik ve montaj.
- Sağıma yoğunluğu ayrıca ayarlanır.
- Besleme emziği S-boyutundadır ve sadece bu göğüs pompası biberonu için uygundur.

Sterilizasyon:

-İlk kullanımdan önce pompayı sökünüz ve tüm parçaları 10 dakika kaynatınız. Kayanattıktan hemen sonra parçaları sudan çıkarınız. Monte etmeden ve kullanmadan önce oda ısısında kurutunuz.

-Temizlik malzemeleri ile yıkamayınız.Ürüne zarar verebilir.

Çocuğunuzun emniyeti ve sağlığı için

DİKKAT!Beslemeden önce ve sonra:

·Bu ürünü daima yetişkin kişi gözetiminde kullanınız.

·Biberonu emzik yerine kullanmayınız!

·Devamlı ve sürekli sıvı emmek diş kariyesine neden olabilir.

·Kalan sütü veya sütü çıkarmak için biberonu sıkınız.

·Çocuklarda genelde şekerli sıvı kullanmadan bile diş çürümesi oluşur.Diş çürümesi, uzun süre şişeden içildiği halde de oluşabilir. Beslemeden önce daima yiyecek sıcaklıklarını kontrol edin.

Temizlik:

Pompanın parçaları, bulaşık makinesinin en üst bölümüne yerleştirilerek veya elde bulaşık deterjanı ve sıcak su ile yıkanabilir. Çözücü ve aşındırıcı maddeler kullanmayınız. Sıcak, temiz su ile durulayınız. Kapak, aks ile silikon yüzük ve yumuşatan ped bulaşık makinesinde yıkanabilir, ancak arızalanmaması için elde yıkamanız tavsiye edilir. Temiz bir bez üstünde veya kurutucuda kurulayınız.

Önemli: Kapağın temizlenmesinde dikkat gerekir. Bu emme için önemlidir. Temizleme sırasında çok fazla bastırmayın ve ürünü fırça ile temizlemeyin. Elle sıcak sabunlu su ile yıkayın ve akar sıcak su ile durulayın.

Sütün çözülmesi

Dondurulmuş sütü buz dolabında veya kabı musluk suyunda tutarak ve suyu yavaş yavaş ısıtarak süt çözülünceye kadar çözünüz.Çözülmüş sütü 24 saat buz dolabında saklayabilirsiniz. Çözülmüş sütü yeniden dondurmayınız.

Katmanların iyice karışması için beslemeden önce kabı yavaşça çalkalayınız.Anne sütü homojenize olmaz ve yağı şişenin üst kısmına çıkacaktır.Sütün sağıldı günde yediklerinize ve bebeğin kaç aylık olduğuna bağlı olarak sütün farklı kıvamı ve rengi olabilir.Katmanların karışımı için şişeyi hızla çalkalamayın.Süt bileşenlerine zarar verebilir.

Anne sütünü mikrodalgalı fırına koymayınız.!

Mikrodalga fırınlar süt bileşenlerini değiştirir.

Anne sütünü çık sıcak veya kaynar suda çözmeyiniz.

Güvenli beslenme talimatları

Bebeğinizin mamasını hazırlamadan ve bebeğinizi beslemeden önce ellerinizi mutlaka yıkayınız.

Kullanmadan önce ürünü yıkayın ve sterilize ediniz.

Biberonu direkt güneş ışığına maruz, ısı kaynaklarına yakın yada önerilen süreden daha fazla sterilizasyon solüsyonunda bırakmayınız.

Ürünün tüm parçalarını çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayınız.!

Biberonu asla tatlı maddelere batırmayınız.Diş çürümesine neden olabilir. Kalitesini ve güvenliğini korumak için biberonu bir veya iki ayda bir değiştiriniz.!

Her beslemeden sonra yıkayınız

Öneriler:

Göğüsten sütün sağılması farklı nedenlerden dolayı yapılabilir:

Göğüsünüzden çok az süt geliyorsa ve süt akışını artırmak istiyorsanız: pompa ile beslenme sürecini uyarlanabilir ve laktasyon artırılabilir.

Emzirmeden sonra, kalan sütü sağılabilir.

Göğüsünüzün aniden (büyük miktarda) süt ile dolduğunu farkettiğinizde, sütün sağılması göüğüsünüzün rahatlamasını sağlacaktır.

Göğüsünüz doluyken göğüs ucu çukurlaşıyorsa, beslemeden önce az miktarda sütün sağılması areolayı yumuşatacak ve bebeğinizin kolay beslenmesini sağlayacaktır.

Beslenmeler arasında göğüsünüzün ani dolduğunu hissettiğinizde, bebeğinizi uyandırmadan pompayı kullanabilirsiniz.

Sağılan sütün saklanması

Süt, temiz, kapalı bir kapta saklanmalıdır. Ksütü derin dondurucunun kapısında saklamayınız. Açılıp kapatıldığı için, kapı derin dondurucunun en sıcak kısmıdır.

Anne sütünün saklama koşulları

Nerde	Sıcaklık	Süre
Oda sıcaklığında (taze süt)	66 ° - 78 ° F (19 ° - 26 ° C)	4 saat (en iyi şekilde) 6 saate kadar (kabul edilebilir)* (8 saat saklanılan bazı kaynaklar)
Buz dolabında	<39°F (>4°C)	72 saat (en iyi şekilde) 8 güne kadar (kabul edilebilir)**
Derin dondurucuda	-0.4° ila -4°F (-18° ila -20°C)	6 ay (en iyi şekilde) 12 aya kadar (kabul edilebilir)

*Sağılmadan hemen sonra buzdolabında saklanılması veya şişenin soğutulması tercih edilir.

** Temiz ve dikkatli bir şekilde toplanmış olarak 8 gün en iyi şekilde saklanır.

Sağama pompasının kurulması:

Önemli: Pompa montajından evvel tüm parçalarının temiz ve sterilize olduğunu kontrol ediniz. Grafiler detaylı olarak pompanın nasıl doğru iekilde kurulacağını gösterir. Lütfen, bu usule uyunuz!
Montaj'da önce ellerinizi iyice yıkayınız.

1. Kapağı huni'ye dikkatlice koyun ve iyice bağlandıklarından emin olun. Kapağı yerleştirirken çok fazla güç kullanmanıza gerek yok. Eğer kapağı çekmekte zorlanıyorsanız, demek ki huni'ye çok fazla sıkıştırmışsınız.
2. Şişeyi huni'ye çevirin.
3. Aks'ın silikonlu yüzüğünü huni'nin üzerine yerleştirin. Parmaklarınız ile bastırarak çapının etrafında yapıştığından emin olun*.
4. Tutma kısmını aks'in etrafina yerleştirin ve çıtlayıncaya kadar aşağıya doğru bastırın.
5. Yumuşatan ped'i huni'nin üzerine dikkatlice yerleştirin ve iyice yerleştiğine emin olun *.
6. Pompa'nın sabit olması için ped'in üzerine yerleştirin. Pompanın kullanılmadığı zamanda ise bu ped huni'nin üzerinde kapak olarak kullanılabilir.
7. Pompa tamamen hazır olduğunda şu şekilde görünmesi gerekir.

*Bu parçalar tam olarak yatmaları için tasarlanmıştır. Daha kolay montaj için silikonlu yüzüğün ve/veya yumuşatan ped'in çapını su ile nemlendirin.

Pompanın sağma için kullanımı:

Pompayı kullanmaya başlamadan önce, süt akımının normalleşmesini bekleyin. Genelde bu doğumdan 3-4 hafta sonra olur.

1.Pompayı yıkayın, sterilize edin ve kullanıma hazırlayın.
2. Ellerinizi dikkatlice yıkayın.
3. Pompalamaya başlamadan önce ıslak havlu veya sıcak duş ile göğüsünüzü ısıtın.
4. Göğüsü ve göğüs ucunu dairesel hareketler ile masajlayın. Bu süt akımını teşvik eder.
5. Huni'yi göğüse koyun, göğüs ucu içine girsin. Hava girmemesi için huni kenarından iyice sıkılaştırılmış olmalıdır.
6. Prosedür'den önce bir bardak su içmeniz tavsiye edilir.
7. Pompa ile sağılan süt her prosedürden sonra ayrı şişelerde saklanmalıdır.

DİKKAT! Sütü doğru sakladığınız hakkında kuşkunuz varsa, lütfen doktorunuz ile bağlanın veya bebeği sadece taze süt ile besleyin.

8.Pompanın tutma kısmını hafifçe aşağıya doğru bastırın ve göğüsten çekmeyi hissedeceksiniz. Vakuum olması için tutma kısmını tamamen bastırmanız gerekmez, sadece konforlu olduğu kadarı yeter. İlk önce tutma kısmını kısa ve hızlı kompresler ile sıkınız. Pompanın tam vakuumunu kullanmamanıza ramen sütünüz kısa zamanda akacaktır.

9. Sütün akması için 6-7 kere hızlıca pompalayın. Ondan sonra tutma kısmını 2-3 saniye tutun ve ilk önceki durumuna gelmesini bekleyin. Bu 2-3 saniyelik döngüler bebeğin doğal emmesini taklit ediyorlar.

10. İlk birkaç pompalama sonrası süt akması gerekir. Hemen olmazsa endişelenmeyin. Sakin olun ve pompalamaya devam edin.

DİKKAT! Bir pompalama serisi 5 dakikadan fazla sürmemelidir - sonuç yoksa – daha sonra deneyin. Eğer pompalama ağrılı ise, kullanımı durdurun ve doktor ile danışın.

www.lorelli.eu

Производител: Дидис ООД,
България, Шумен,
ул.“Тракия-изток” 6
Тел. +359 54 850 830
e-mails: export@didis-ltd.com;
home.market@didis-ltd.com

Producer: Didis Ltd.
Bulgaria, Shumen,
6 Trakia-iztok Street,
Phone: +359 54 850 830
e-mails: export@didis-ltd.com;
home.market@didis-ltd.com